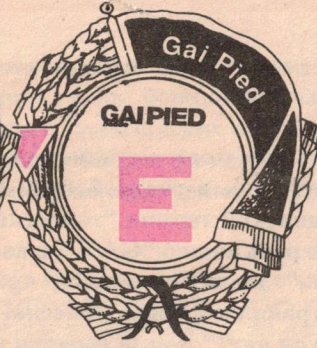




ПРАВДА

Газета основана
11 августа 1990 года
ИЗДАТЕЛЬСКОЙ ГРУППОЙ В БЕСТЕ

Орган Де Гей Кранта и Гей Пье

№ 1

Суббота 11 августа 1990 года

Цена 0 коп.

Гей история Франции и Нидерландов

И во Франции, и в Голландии эманципация общества к гей была не простой. Множество проблем должны были быть разрешены, пока было достигнуто нынешнее терпимое и, в большинстве странах, уважительное отношение к гей. В начале девяностых годов появилась новая проблема – СПИД. После десятилетия “сексуальной революции”, многие обрадовались – бог послал наказание за распутство. Во Франции началась новая компания против гей и, хотя сейчас и поубавилось этих вояк, но все таки их пока достаточно. В Нидерландах эпидемия СПИДа прохо-

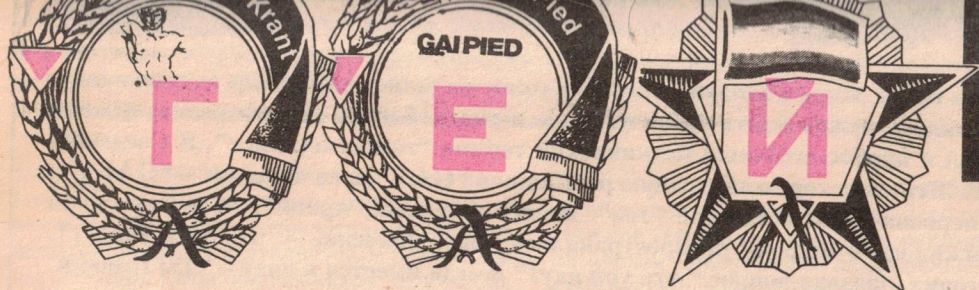
прещающие законы. Появились публичные дома и места для гей встреч. Но, как и во Франции, врачипровозгласили гомосексуализм болезнью, а писатели (например, Виллем Клос, Виллем де Мерод) протестовали против такого подхода.

Начало гей движения можно считать 1911

принятию равных прав между гей и гетеросексуалами.

Сейчас, в 1990 г., голландский парламент обсуждает закон об равноправии, который, надемся, будет принят в этом году. Это станет главным событием в Нидерландах в этом веке.

Франк Арнолд, Билл Бостом и Проф. др. Роб



Газета основана
11 августа 1990 года

ИЗДАТЕЛЬСКОЙ ГРУППОЙ В БЕСТЕ

Орган Де Гей Кранта и Гей Пье

№ 1

Суббота 11 августа 1990 года

Цена 0 коп.

Гей история Франции и Нидерландов

И во Франции, и в Голландии эманципация общества к гей была не простой. Множество проблем должны были быть разрешены, пока было достигнуто нынешнее терпимое и, в большинстве странах, уважительное отношение к гей. В начале девяностых годов появилась новая проблема – СПИД. После десятилетия “сексуальной революции”, многие обрадовались – бог послал наказание за распутство. Во Франции началась новая компания против гей и, хотя сейчас и поубавилось этих вояк, но все таки их пока достаточно. В Нидерландах эпидемия СПИДа проходила более спокойно: лишь несколько людей начали травлю гей из-за СПИДа.

Франция

Вопрос о гомосексуальности во Франции имеет особое место.

В средневековья все сексуальные контанты, за исключением vaginal coitus были под запретом. И только после Рерволюции новый закон о ненаказуемости сексуальных действий, был принят в 1791 г.

Французы стремятся к гей любви. И Фран-

прещают законы. Появились публичные дома и места для гей встреч. Но, как и во Франции, врачипровозгласили гомосексуализм болезнью, а писатели (например, Виллем Клоос, Виллем де Мерод) протестовали против такого подхода.

Начало гей движения можно считать 1911 год, когда был принят закон разрешающий сексуальные контакты свыше 16 лет. В 1912

принятию равных прав между гей и гетеросексуалами.

Сейчас, в 1990 г., голландский парламент обсуждает закон об равноправии, который, надемся, будет принят в этом году. Это станет главным событием в Нидерландах в этом веке.

Франк Арнал, Емил Ботсма и Проф. др. Роб Тильман



Гей история Франции и Нидерландов

И во Франции, и в Голландии эманципация общества к гей была не простой. Множество проблем должны были быть разрешены, пока было достигнуто нынешнее терпимое и, в большинстве странах, уважительное отношение к гей.

В начале девяностых годов появилась новая проблема – СПИД. После десятилетия “сексуальной революции”, многие обрадовались – бог послал наказание за распутство. Во Франции началась новая компания против гей и, хотя сейчас и поутихло этих вой, но все таки их пока достаточно. В Нидерландах эпидемия СПИДа проходила более спокойно: лишь несколько людей начали травлю гей из-за СПИДа.

Франция

Вопрос о гомосексуальности во Франции имеет особое место.

В средневековья все сексуальные контанты, за исключением vaginal coitus были под запретом. И только после Рерволюции новый закон о ненаказуемости сексуальных действий, был принят в 1791 г.

Французы стремятся к гей любви. И Францию не вкорме случаи и нельзя назвать антигей страной. Многие иностранцы могут это подтвердить. Французы ни когда не будут вмешиваться в ваши личные дела. Но если вы будите держать их дома и не выставлять на всеобщее обсуждение. Тогда никто не будет поднимать панику из-за того, что вы гомосексуалист.

В XIX-ом веке появился новый взгляд на гомосексуализм. Множество врачей провозгласило, что гомосексуализм – болезнь, имеющая свои признаки различия и нуждающаяся в лечении. В последующие годы термин “гомосексуализм” встречался не только в юридических кодексах. Его часто упоминали в психиатрии и психологии. Тера-

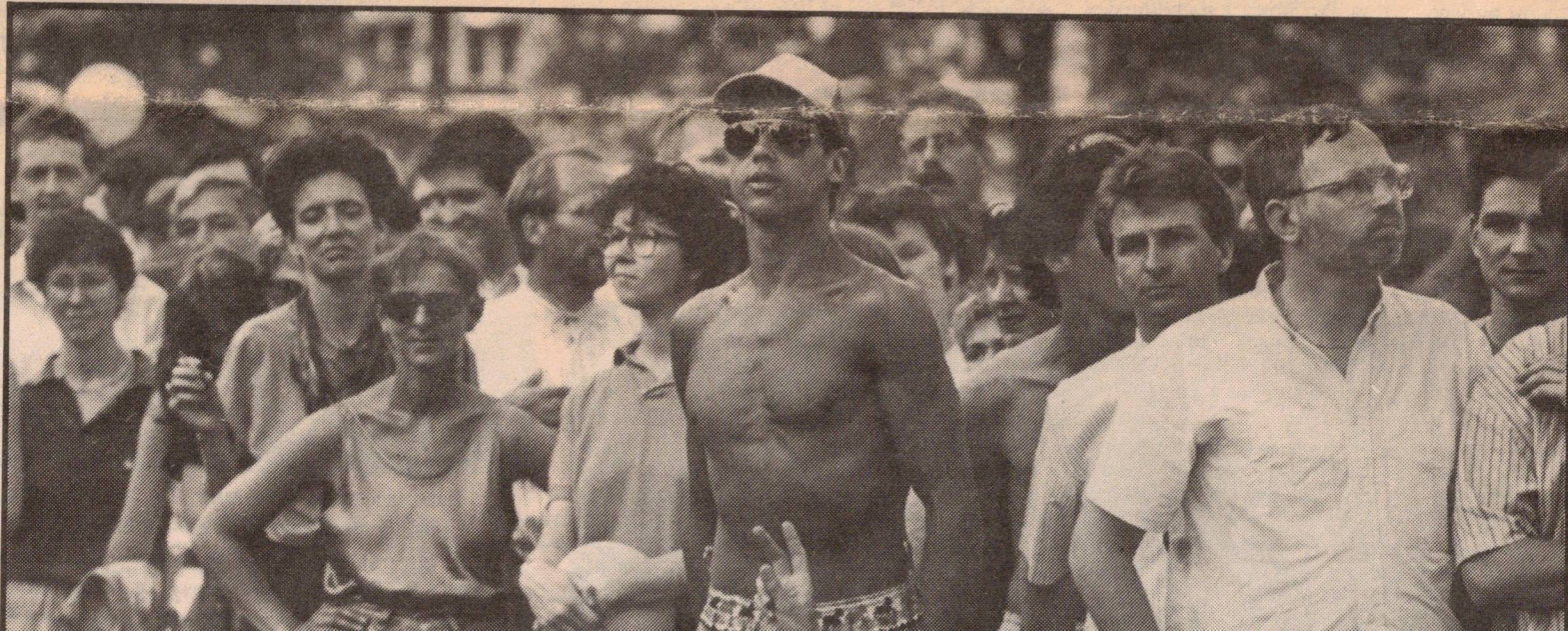
прещающие законы. Появились публичные дома и места для гей встреч. Но, как и во Франции, врачипровозгласили гомосексуализм болезнью, а писатели (например, Виллем Клос, Виллем де Мерод) протестовали против такого подхода.

Начало гей движения можно считать 1911 год, когда был принят закон разрешающий сексуальные контакты свыше 16 лет. В 1912

принятию равных прав между гей и гетеросексуалами.

Сейчас, в 1990 г., голландский парламент обсуждает закон об равноправии, который, наеемся, будет принят в этом году. Это станет главным событием в Нидерландах в этом веке.

Франк Арнал, Емил Ботсма и Проф. др. Роб Тильман



будите держать их дома и не выставлять на всеобщее обсуждение. Тогда никто не будет поднимать панику из-за того, что вы гомосексуалист.

В XIX-ом веке появился новый взгляд на гомосексуализм. Множество врачей провозгласило, что гомосексуализм – болезнь, имеющая свои признаки различия и нуждающаяся в лечении. В последующие годы термин “гомосексуализм” встречался не только в юридических кодексах. Его часто упоминали в психиатрии и психологии. Терапия и изучение симптомов этой болезни нуждались в исследованиях. Но такое отношение общества к гей не было типичным. Во всей Западной Европе многие интересовались психологической и психиатрической стороной гомосексуализма. Но во Франции, в различии от других европейских стран, были живы революционные настроения восемнадцатого века о демократии и многие из французов не принимали близко к сердцу тот факт, что кто-то из его сограждан гомосексуалист.

В то время многие писатели – Пруст, Гиде, Кокто, – обсуждали и дискутировали о гомосексуализме в своих произведениях, которые публиковались. Остальные пытались изменить негативные настроения общества к гей. Но, как известно, каждая деятельность имеет противодействие. В этом случае она пришла со стороны католиков. Они приняли возразить бывшую мораль, подавить женскую эманципацию. Главное, что они нашли поддержку.

Во времена Второй Мировой войны правительство Пэтэна приняло некоторые антигей законы. После войны мало что изменилось – правительство Гаолиста продолжала прислушиваться к мнению консерваторов. До конца шестидесятых ничего не менялось. Гомосексуализм считался позорным распутием и многие, а особенно молодежь, называли гей только “пидовками” или что-то в этом роде.

И только с самого начала семидесятых, началось стремительное движение за права гей, нескончающаяся и в наши дни.

Нидерланды

История гомосексуализма в Нидерландах тоже начинается с средневековья, когда началось сжигание и преследование “сексуально-инакомыслящих”. Мало что мы



Каждый год, в каждой западноевропейской стране в последнюю субботу июля празднуется “Гей Честь”. В этом году голландские гей этот праздник отмечали в Зволе. Фото: В. Бохарт

знаем об этом, так как осталось очень мало фактов.

В Ренессанс, гомосексуальные контакты были распространены как на “верхушке” общества, так и на нижних ее ступенях. Конечно, на “верхушке” это происходило секретно и мало кто догадывался обо гомосексуальных контактах кого-нибудь.

Первый доказанный факт по преследованию гомосексуалистов датируется 1730 и 1731 г.г. По предписанию церковного летописца, в Утрехте – очень главным в те времена городе, – были уподоблены церковнослужители в гомосексуализме. Общество возбудилось от злости и приняло анти-гей законы. Должны признать, что это были единственные законы за всю историю Нидерландов, за исключением периода Второй Мировой войны.

По примеру Франции, после революции там, были отменены все гомосексуализм за

г. организовался Голландский Комитет по Науке, который в будущем очень многое сделал за равноправие гомосексуалистов. Особенно, во время Второй Мировой войны – когда миллионный евреев и тысячи гей были отправлены в концлагеря.

После войны организовалось новое гей движение – СОС, тогда означавший центр культуры и отдыха (в понимании – для гей). Когда отпала нужда умалчивать порицаемости СОС к гей, было добавлено – голландский союз по объединению гомосексуалистов.

С тех пор, когда произошла в 1969 г. огромнейшая гей демонстрация в Нью-Йорке – начался новый этап. В Нидерландах в 1979 г. состоялся первый Розовый суботник – множество гей вышли на улицы, что бы показать обществу об своей эгзистенции, что они такие же как и другие. Хотя, тогда еще политики продолжали препятствовать

Главные редакторы: Хенк Крол и Ив Шарф
Директоры: Йоп Бонстра и Жерар Ваперо
Редакция: Ф. Арнал, Е. Ботсма, А. Брукхаузен, Д. Валиос, Е. Брунттик, Ф. Енк, Ю. Лемке

Монтаж: Людмила Ренес Бакера

Перевод: Д. Валиос

Координаторы: Ервэ Верньел и Ад ван Бладел

Фоторедактор: Вильберто ван ден Бохарт

Адрес редакции: Нидерланды,
5680 АД Бест, Гоофдстраат 64-66
тел.: (31)-4998-91 000

Best Publishing group
Hoofdstraat 64-66, Best
P.O. Box 10
NL-5680 AA Best
The Netherlands

P-596-001

Что такое СПИД?

Первые буквы означают Синдром Приобретенного ИмуноДефицита. Этот вирус также называют Вирус Человеческого ИмуноДефицита. Многие люди, инфицированные вирусом могут жить долгое время без всяких проявлениях болезни. Они инфицированы ВЧИ, но пока не имеют СПИД-а.

Со временем, ВЧИ повреждает иммунитет человека – защитную систему, которая предохраняет организм против разных инфекционных заболеваний. В следующих, поздних стадиях большинство людей, инфицированных ВЧИ, заболевают, так как иммунитет ослабевает и не способен предостоять перед инфекцией.

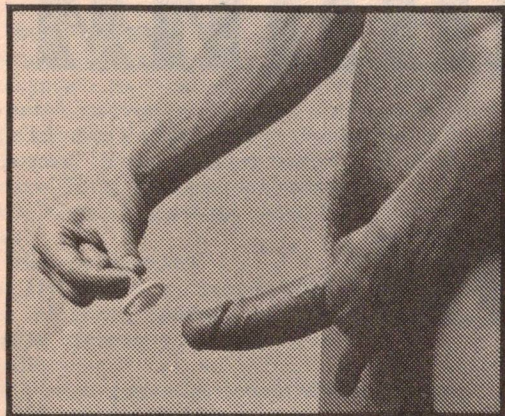
Только когда появляются первые явные симптомы различных инфекционных заболеваний (также может быть раковая опухоль), можно установить, что человек болен СПИД-ом.

Пока неизобретена вакцина против этого вируса, хотя есть несколько лекарств помогающих продлить жизнь больного.

– МОЖЕТ ЛИ ЧЕЛОВЕК, ИМЕЮЩИЙ ВЧИ, НО ПОКА НЕ БОЛЕЮЩИЙ СПИДОМ, ЗАРАЗИТЬ ДРУГИХ?

Да. Хотя пока и нету первых симптомов болезни, вирус остается в организме всю жизнь. Потому, такой человек, не зная о своей болезни, может заразить других.

Как употреблять презервативы?



1. Оденьте презерватив на верхушку члена.
– КАК Я МОГУ УЗНАТЬ, БОЛЕН ЛИ Я СПИД-ОМ? ЕСТЬ ЛИ КАКИЕ НИБУДЬ ТЕСТЫ НА ПРОВЕРКУ?

Выяснить порожен ли организм вирусом возможно только при лабораторных условий.



3. Убедитесь есть ли пространство в верхушке презерватива для спермы.

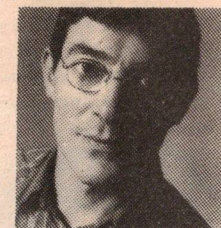
но), особенно когда сперма попадает в рот. Поэтому мы советуем каждому: "играйте секс" осторожно и старайтесь не спускать спермы партнеру в рот и неразрешайте этого делать ему.

Лизать член или брать его в рот – безопасно. Жидкость, которая выделяется при эрекции, вируса не содержит.

ЛИЗАНИЕ АНАЛЬНОГО ОТВЕРСТИЯ:

– при таких действиях всегда существует возможность попадания частиц крови в рот, что является не безопасно. Советуем: постарайтесь избежать этого.

"ЗОЛОТОЙ ДУШ" ИЛИ ГРЯЗНЫЙ СЕКС:
всегда существует возможность заразиться, так как моча может попасть в анальное отверстие, рот, нос, глаза. Если вы все таки предпочитаете такой секс, старайтесь избегать попадания мочи в эти части тела.



В тех годах, когда в западных странах гомосексуалисты боролись за свои права, появилась нужда найти более удобное в употреблении самоназвание, нежели сухой и проблематичный медицинский термин "гомосексуалист". В Соединенных Штатах вскоре в обиходную речь вошло "GAY", а во Франции – "GAI".

В первоначальном смысле "гей" значит "веселый, яркий", но очень скоро прижилось и широко распространилось новое значение – "гомосексуалист". Сегодня, задавая вопрос "Are you gay?" всегда имеется в виду – "Ты гомосексуалист?", а не "Ты веселый?". Любопытно, что старые песни, такие, как "I am feeling gay", "The Old Gay Paris ..." ("Я чувствую себя веселым"), ("Старый веселый Париж") нынче приобрели совершенно иной смысл.

В других западноевропейских языках новое осмысление "гей" тоже прижилось: в испанском, в германском, в голландском "гей" сейчас имеет одно значение и мало кто в этом сомневается. Постепенно термин "гей" входит в разговорную речь и в Советском Союзе. Главное, что в новом смысле всегда звучало гордость и честь.

Гомосексуалисты никогда не должны чувствовать какую-то униженность перед гетеросексуалами и бисексуалами. В западных странах гей равноправный в обществе и это отражено в законах этих стран. Грустно признать, что до сих пор в Советском Союзе действует 121 статья уголовного кодекса, по которой однополые сексуальные отношения карается до пяти лет тюрьмы. Отмена этой статьи во времена "перестройки" и "гласности" могло бы стать одним из важнейших шагов к демократизации общества в Советском Союзе.

В Соединенных Штатах и на западной Европе существует большое количество разнообразных периодических издания, которые всесторонне отражает гей жизнь на западе.

В Европе одними из ведущих таких изданий является Gai Pied во Франции и De GAY Krant в Нидерландах. Это первые газеты, которые принялись публиковать гей информацию на русском языке. Хотя пока это и не периодическое издание, мы крепко верим, что оно поможет многим найти свой истинный путь. Ведь "голодному лучше не дать рыбку, а научить ее ловить."

Идея создать "Гей правду" родилась в редакции De GAY Krant в небольшом голландском городке Бесте, и чуть позднее была поддержанна французской Gai Pied.

Мы включили в первый номер информацию об гей законах в западных странах, основные сведения об СПИДе и безопасном сексе и постарались обрисовать общую картину гей жизни Парижа и Амстердама.

Обращаясь к читателям этого первого номера, мы хотим уверить всех, что в

...ние вирусом могут жить долгое время без всяких проявлений болезни. Они инфицированы ВЧИ, но пока не имеют СПИД-а.

Со временем, ВЧИ повреждает иммунитет человека – защитную систему, которая предохраняет организм против разных инфекционных заболеваний. В следующих, поздних стадиях большинство людей, инфицированных ВЧИ, заболевают, так как иммунитет ослабевает и не способен предостоять перед инфекцией.

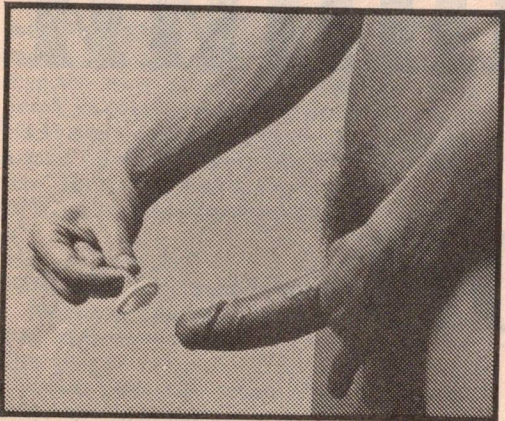
Только когда появляются первые явные симптомы различных инфекционных заболеваний (также может быть раковая опухоль), можно установить, что человек болен СПИД-ом.

Пока неизобретена вакцина против этого вируса, хотя есть несколько лекарств помогающих продлить жизнь больного.

– МОЖЕТ ЛИ ЧЕЛОВЕК, ИМЕЮЩИЙ ВЧИ, НО ПОКА НЕ БОЛЕЮЩИЙ СПИДОМ, ЗАРАЗИТЬ ДРУГИХ?

Да. Хотя пока и нету первых симптомов болезни, вирус остается в организме всю жизнь. Потому, такой человек, незная о своей болезни, может заразить других.

Как употреблять презервативы?



1. Наденьте презерватив на верхушку члена.

– КАК Я МОГУ УЗНАТЬ, БОЛЕН ЛИ Я СПИД-ОМ? ЕСТЬ ЛИ КАКИЕ НИБУДЬ ТЕСТЫ НА ПРОВЕРКУ?

Выяснить порожон ли организм вирусом возможно только при лабораторных условиях. Что большинство называют “тестом на СПИД”, на самом деле есть проверка крови на наличие вируса (ВЧИ). Когда ответ на тест позитивны, то означает, что человек порожон вирусом. Хоя это пока и не означает болезнь.

– КАКИМИ ПУТЯМИ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ СПИД?

ВЧИ может попасть в организм человека половым путем – вагинально, анально или орально – от имеющего вирус партнера.

(Мужчины способны распространить ВЧИ сексуальными контактами)



3. Убедитесь есть ли пространство в верхушке презерватива для спермы.

но), особенно когда сперма попадает в рот. Поэтому мы советуем каждому: “играйте секс” осторожно и старайтесь не спускать спермы партнеру в рот и неразрешайте этого делать ему.

Лизать член или брать его в рот – безопасно. Жидкость, которая выделяется при эрекции, вируса не содержит.

ЛИЗАНИЕ АНАЛЬНОГО ОТВЕРСТИЯ:

– при таких действиях всегда существует возможность попадания частиц крови в рот, что является не безопасно. Советуем: постарайтесь избегать этого.

“ЗОЛОТОЙ ДУШ” ИЛИ ГРЯЗНЫЙ СЕКС:

всегда существует возможность заразиться, так как моча может попасть в анальное отверстие, рот, нос, глаза. Если вы все таки предпочитаете такой секс, старайтесь избегать попадания мочи в эти части тела.

“ИГРУШКИ”, ВИБРАТОРЫ:

это опасно, когда эти вещи используются коллективно. Никогда не допускайте этого.

ВВЕДЕНИЕ РУКИ В АНАЛЬНОЕ ОТВЕРСТИЕ:

при таком сексе заражение вирусом мало вероятно, но помните, что после этого очень опасно вводить член, так как возможно кровотечение тонких мембран анального отверстия. А это опасно!

МАСТУРБАЦИЯ:

при мастурбации, если сперма попадает толь-



В тех годах, когда в западных странах гомосексуалисты боролись за свои права, появилась нужда найти более удобное в употреблении самоназвание, нежели сухой и проблематичный медицинский термин “гомосексуалист”. В Соединенных Штатах вскоре в обиходную речь вошло “GAY”, а во Франции – “GAI”.

В первоначальном смысле “гей” значит “веселый, яркий”, но очень скоро прижилось и широко распространилось новое значение – “гомосексуалист”. Сегодня, задавая вопрос “Are you gay?” всегда имеется в виду – “Ты гомосексуалист?”, а не “Ты веселый?”. Любопытно, что старые песни, такие, как “I am feeling gay”, “The Old Gay Paris ...” (“Я чувствую себя веселым”), (“Старый веселый Париж”) нынче приобрели совершенно иной смысл.

В других западноевропейских языках новое осмысление “гей” тоже прижилось: в испанском, в германском, в голландском “гей” сейчас имеет одно значение и мало кто в этом сомневается. Постепенно термин “гей” входит в разговорную речь и в Советском Союзе. Главное, что в новом смысле всегда звучало гордость и честь.

Гомосексуалисты никогда не должны чувствовать какую-то униженность перед гетеросексуалами и бисексуалами. В западных странах гей равноправный в обществе и это отражено в законах этих стран. Грустно признать, что до сих пор в Советском Союзе действует 121 статья уголовного кодекса, по которой однополые сексуальные отношения карается до пяти лет тюрьмы. Отмена этой статьи во времена “перестройки” и “гласности” могло бы стать одним из важнейших шагов к демократизации общества в Советском Союзе.

В Соединенных Штатах и на западной Европе существует большое количество разнообразных периодических издания, которые всесторонне отражает гей жизнь на западе.

В Европе одними из ведущих таких изданий является Gai Pied во Франции и De GAY Krant в Нидерландах. Это первые газеты, которые принялись публиковать гей информацию на русском языке. Хотя пока это и не периодическое издание, мы крепко верим, что оно поможет многим найти свой истинный путь. Ведь “голодному лутче не дать рыбку, а научить ее ловить.”

Идея создать “Гей правду” родилась в редакции De GAY Krant в небольшом голландском городке Бесте, и чуть позднее была поддержанна французкой Gai Pied.

Мы включили в первый номер информацию об гей законах в западных странах, основные сведения об СПИДе и безопасном сексе и постарались обрисовать общую картину гей жизни Парижа и Амстердама.

Обращаясь к читателям этого первого номера, мы хотим уверить всех, что Вы всегда можете обратиться к нам за помощью с любыми вопросами и мы будем стараться Вам помочь. Также, твердо верим, что в будущем “Гей правда” превратится в регулярное издание. Верим, что первая московская гей газета “Те-ма” в скоре станет законной и выдет на “дневной свет”.

В конце еще раз хотим повторить – помощь и поддержку Вы можете найти у нас.

Henk Krol
De GAY Krant

Yves Charfe
Gai Pied



1. Оденьте презерватив на верхушку члена.

– КАК Я МОГУ УЗНАТЬ, БОЛЕН ЛИ Я СПИД-ОМ? ЕСТЬ ЛИ КАКИЕ НИБУДЬ ТЕСТЫ НА ПРОВЕРКУ?

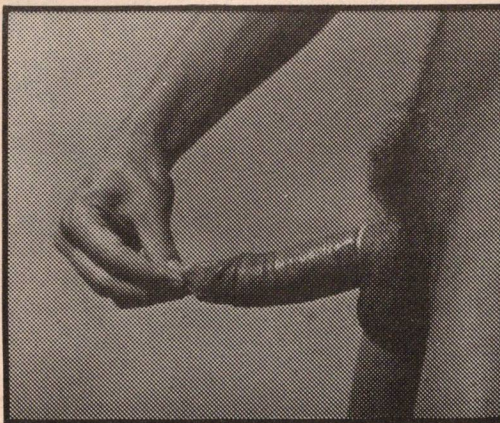
Выяснить порожон ли организм вирусом возможно только при лабораторных условий.

Что большинство называют “тестом на СПИД”, на самом деле есть проверка крови на наличие вируса (ВЧИ). Когда ответ на тест позитивны, то означает, что человек порожон вирусом. Хоя это пока и не означает болезнь.

– КАКИМИ ПУТЯМИ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ СПИД?

ВЧИ может попасть в организм человека половым путем – вагинально, анально или орально – от имеющего вирус партнера.

(Мужчины способны распространить ВЧИ сексуальным путем другим мужчинам и женщинам, женщины – мужчинам и, возможно, женщинам). Вирус также распространяется через зараженную кровь – при переливании, употреблении зараженных игл шприцев (особенно в кругах наркоманов) или других кожорезущих инструментов. Вирус также может передоваться от матери ребенку.



2. Держа края презерватива пальцами, разкрутите его до конца члена.

но), особенно когда сперма попадает в рот. Поэтому мы советуем каждому: “играйте секс” осторожно и старайтесь не спускать спермы партнеру в рот и неразрешайте этого делать ему.

Лизать член или брать его в рот – безопасно. Жидкость, которая выделяется при эрекции, вируса не содержит.

ЛИЗАНИЕ АНАЛЬНОГО ОТВЕРСТИЯ:

– при таких действиях всегда существует возможность попадания частиц крови в рот, что является не безопасно. Советуем: постарайтесь избежать этого.

“ЗОЛОТОЙ ДУШ” ИЛИ ГРЯЗНЫЙ СЕКС:

всегда существует возможность заразиться, так как моча может попасть в анальное отверстие, рот, нос, глаза. Если вы все таки предпочитаете такой секс, старайтесь избежать попадания мочи в эти части тела.

“ИГРУШКИ”, ВИБРАТОРЫ:

это опасно, когда эти вещи используются коллективно. Никогда не допускайте этого.

ВВЕДЕНИЕ РУКИ В АНАЛЬНОЕ ОТВЕРСТИЕ:

при таком сексе заражение вирусом мало вероятно, но помните, что после этого очень опасно вводить член, так как возможно кровотечение тонких мембран анального отверстия. А это опасно!

МАСТУРБАЦИЯ:

при мастурбации, если сперма попадает только на неповрежденную кожу, заражение вирусом мало вероятно.

ВВЕДЕНИЕ ПАЛЬЦА В АНАЛЬНОЕ ОТВЕРСТИЕ:

это безопасно, когда палец неупотребляется для себя и для своего партнера.

“ИГРА” С ЯЗЫКОМ, ЦЕЛОВАНИЕ:

хотя и известно, что слюна может содержать вирус, вероятность заражения очень и очень мала.

МАСАЖ ТЕЛА И ЕГО ЦЕЛОВАНИЕ:

хотя вероятность заражения ничтожна, старайтесь избегать соприкосновения ран или попадания крови в тело каким нибудь другим путем.

Вирус не может попасть в тело путем контакта кожа-кожа, путем целования или чехания, через слез, а также при коллективном использовании стаканов, тарелок, ножей или вилок, при пользовании туалетом. Насекомые также не могут передовать вирус.



статьи во времена “перестройки” и “гласности” могло бы стать одним из важнейших шагов к демократизации общества в Советском Союзе.

В Соединенных Штатах и на западной Европе существует большое количество разнообразных периодических издания, которые всесторонне отражает гей жизнь на западе.

В Европе одними из ведущих таких издания является Gai Pied во Франции и De GAY Krant в Нидерландах. Это первые газеты, которые принялись публиковать гей информацию на русском языке. Хотя пока это и не периодическое издание, мы крепко верим, что оно поможет многим найти свой истинный путь. Ведь “голодному лутче не дать рыбку, а научить ее ловить.”

Идея создать “Гей правду” родилась в редакции De GAY Krant в небольшом голландском городке Бесте, и чуть позднее была поддержанна французской Gai Pied.

Мы включили в первый номер информацию об гей законах в западных странах, основные сведения об СПИДе и безопасном сексе и постарались обрисовать общую картину гей жизни Парижа и Амстердама.

Обращаясь к читателям этого первого номера, мы хотим уверить всех, что Вы всегда можете обращаться к нам за помощью с любыми вопросами и мы будем стараться Вам помочь. Также, твердо верим, что в будущем “Гей правда” превратится в регулярное издание. Верим, что первая московская гей газета “Тема” в скорое станет законной и выдет на “дневной свет”.

В конце еще раз хотим повторить – помощь и поддержку Вы можете найти у нас.

Henk Krol
De GAY Krant

Yves Charfe
Gai Pied

Законы европейских стран о гомосексуализме

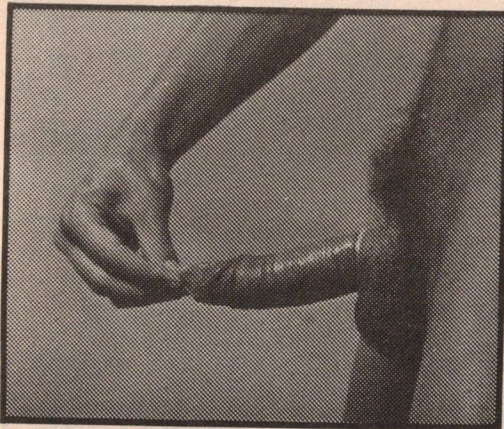
Ниже приводим список европейских стран и законы запрещающие или нет гомосексуализм в них. Во всех странах лимитируется возраст и, думается, это тоже интересно и нужно знать.

В списке нет одной страны – СССР, где гомосексуальные отношения до сих пор НЕЛЕГАЛЬНЫЙ. Хотя, и были. В 1917 г. гомосексуализм был легализован и этот закон продержался 17 лет. в 1935 г. Сталин принял запрещающие гомосексуальные отношения законы, такие же как и в фашисткой Германии. Статья 121 действует и нынче. Долго ли еще?

(Страна, положение гомосексуализма и с какого возраста разрешенный):

1. Австрия	– легально, свыше 18 лет.	15. Кипр	– нелегально.
2. Албания	– легально, сексуальные контакты – свыше 14 лет.	16. Люксембург	– легально, свыше 18 лет.
3. Белгия	– легально, свыше 16 лет.	17. Нидерланды	– легально, свыше 16 лет.
		18. Норвегия	– легально, свыше 16 лет.

или других кожорезущих инструментов. Вирус также может передоваться от матери ребенку.



2. Держа края презерватива пальцами, разкрутите его до конца члена.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ МУЖЧИН ИМЕЮЩИХ СЕКС С МУЖЧИНАМИ:

Ниже вы найдете информацию о степени риска получить ВЧИ при использовании разнотехники секса.

Мы выделим три категории риска: опасный, безопасный с некоторой степенью риска, и надежный.

ОПАСНЫЙ:

– занимать активную или пассивную роль с ведением полового члена в анальное отверстие: При таких действиях выделяется сперма, которая содержит ВЧИ и это приводит к заражению.

Если даже сперма не попадает в анальное отверстие, заражение может произойти, так как при движениях члена повреждаются тонкие мембраны анального отверстия.

Если вы все таки предпочитаете заниматься таким сексом, обязательно употребляйте презервативы повышенной безопасности (такие как “Хот Раббер”). Но помните: всегда существует возможность порыва презерватива или его соскользновения. А это уже опасно!

БЕЗОПАСНЫ С НЕКОТОРОЙ СТЕПЕНЬЮ РИСКА:

– брать половой член в рот или давать его другому: Многие боятся это делать. Заражение вирусом возможно (хотя и не 100%.

“ИГРА” С ЯЗЫКОМ, ЦЕЛОВАНИЕ:

хотя и известно, что слюна может содержать вирус, вероятность заражения очень и очень мала.

МАСАЖ ТЕЛА И ЕГО ЦЕЛОВАНИЕ:

хотя вероятность заражения ничтожна, старайтесь избегать соприкосновения ран или попадания крови в тело каким нибудь другим путем.

Вирус не может попасть в тело путем контакта кожа-кожа, путем целования или чехания, через слез, а также при коллективном использовании стаканов, тарелок, ножей или вилок, при пользовании туалетом. Насекомые также не могут передовать вирус.



4. Снимайте презерватив осторожно, стараясь не разбрызгать сперму на партнера. Фото: Ад Дамс

ЗОЛОТОЕ ПРАВИЛО:

всегда избегайте попадания крови или спермы в ваше тело.

Помните, что использование алкоголя или наркотиков уменьшает вашу предосторожность заниматься безопасным сексом.

Может хватить лишь, одного контакта и вы заболите смертельной болезнью.

Главное- избегайте опасной техники секса, научитесь заниматься этим безопасно.

ЭТОТ ТЕКСТ ПОДГОТОВЛЕН ПРИ СОДЕЙСТВИИ НИДЕРЛАНДСКОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ АНТИ-СПИД, А ТАКЖЕ С ПОМОЩЬЮ МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ НИДЕРЛАНДОВ.

ГОМОСЕКСУАЛИЗМЕ

Ниже приводим список европейских стран и законы запрещающие или нет гомосексуализм в них. Во всех странах лимитируется возраст и, думается, это тоже интересно и нужно знать.

В списке нет одной страны – СССР, где гомосексуальные отношения до сих пор **НЕЛЕГАЛЬНЫЙ**. Хотя, и были. В 1917 г. гомосексуализм был легализован и этот закон продержался 17 лет. в 1935 г. Сталин принял запрещающие гомосексуальные отношения законы, такие же как и в фашистской Германии. Статья 121 действует и нынче. Долго ли еще?

(Страна, положение гомосексуализма и с какого возраста разрешенный):

1. Австрия	– легально, свыше 18 лет.	15. Кипр	– нелегально.
2. Албания	– легально, сексуальные контакты – свыше 14 лет.	16. Люксембург	– легально, свыше 18 лет.
3. Бельгия	– легально, свыше 16 лет.	17. Нидерланды	– легально, свыше 16 лет.
4. Болгария	– легально, но с большими ограничениями. Возраст – свыше 21 года.	18. Норвегия	– легально, свыше 16 лет.
5. Великобритания	– легально, свыше 21 года. Для гетеросексуалистов – свыше 16 лет.	19. Польша	– легально, свыше 15 лет.
6. Венгрия	– легально, свыше 18 лет.	20. Португалия	– легально, но с некоторыми ограничениями. Свыше 16 лет.
7. Вост. Германия	– легально, свыше 16 лет.	21. Румыния	– нелегально.
8. Зап. Германия	– легально, свыше 18 лет. Для гетеросексуалистов – свыше 16 лет.	22. Турция	– легально, свыше 18 лет.
9. Греция	– легально, свыше 17 лет (гетеро – 16 лет).	23. Финляндия	– легально, свыше 18 лет.
10. Дания	– легально, свыше 14 лет.	24. Франция	– легально, свыше 15 лет.
11. Ирландия	– легально, свыше 21 года.	25. Чехословакия	– легально, свыше 18 лет.
12. Испания	– легально, свыше 18 лет.	26. Швеция	– легально, свыше 15 лет.
13. Исландия	– легально, свыше 18 лет.	27. Швейцария	– легально, свыше 20 лет.
14. Италия	– легально, свыше 16 лет.	28. Югославия	– не везде одинаково: в Сербии, Косово, Босне, Македоне – нелегально; в Словении – легально, свыше 16 лет; в Хорватии, Монтенегро, Воеводине – легально, свыше 18 лет.

Наша деятельность

ИЛГА – широко известная во всем мире организация, состоящая из национальных, местных и индивидуальных групп, борющихся за права лесбиянок и геев, и распространяющая информацию о гражданских и гуманитарных правах лезбиянок и геев повсюду в мире. Основанная 12-ю группами в Ковентри (Англия) в 1978 г., ИЛГА сейчас насчитывает более 200 коллективных членов в более чем сорока странах мира.

Благодаря глобальному сотрудничеству и солидарности, ИЛГА успешно концентрирует внимание общества и правительства на дискриминации гомосексуалистов в различных частях мира. Мы поддерживаем отдельных лиц и группы людей, борющихся против такой дискриминации со стороны правительств, администраций, работодателей, конгрегаций и прочих институтов. Мы проводим международные кампании протеста, рассылаем письма и телеграммы поддержки, проводим демонстрации, являемся спонсорами конференций, проводим и другие акции.

Наши международные кампании помогли лесбиянкам и геем добиться значительных успехов, таких как признание парламентом Новой Зеландии легальности мужских гомосексуальных отношений. Наши международные кампании помогли одержать победу в борьбе с гомофобами среди власти придерживающихся, пытающихся закрыть гомосексуальные издания и запретить книги гомосексуальной тематики. Мы потребовали, чтобы полиция в странах Латинской Америки расследовала случаи убийств гомосексуалистов, и выразили поддержку движению за демократию на этом континенте и во всем мире. Мы протестовали против преследования лесбиянок в Перу, геев в Мексике, лесбиянок и геев в Турции. Мы приветствуем новые группы из Восточной Европы, Африки, Азии и Латинской Америки в нашей организации. Проводя ежегодные конференции в различных странах мира, мы привлекаем внимание к положению лесбиянок и геев и их организаций. Члены ИЛГА принимали участие в конференциях, спонсором которых был Европейский Парламент, Всемирный Совет Церквей и другие международные организации. Мы убедили Европейский

Парламент одобрить рекомендации, за-прещающие дискриминацию лесбиянок и геев при устройстве на работу, рекомендовали членам правительств ликвидировать дискриминацию гомосексуалистов. ИЛГА способствует чтобы “Эмнести Интернэшнл” (“Международная Амнистия”) признала для гомосексуалистов права узников совести. Издаваемая ИЛГА “Розовая книга” – обзорное по странам – описывает дискриминацию и давление на группы гомо во всем мире. Она издается международной редакцией ИЛГА и содержит статьи о проблемах движения за освобождение гомосексуалистов, нарушения прав человека и о специфике темы во всем мире.

Бюлетьен ИЛГА, выходящий раз в два месяца, позволяет членам организации делиться информацией и выражать протесты. Эти издания высылаются всем членам ИЛГА, всем средствам массовой информации гомосексуалистов и организациям по борьбе за права человека. Наши конференции позволяют нам обмениваться информацией и координировать международные проекты и кампании протеста.

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ К НАМ!

В Восточной Европе существуют группы геев и которые входят в состав ИЛГА: в Венгрии – “Гомерос – Лямбда”, в Чехословакии – “Лямбда Прага”, в Польше – объединение групп “Лямбда”.

Дорогие друзья, группа “Лямбда – Этап – Вроцлав” взяла на себя задачу поддержки движение геев в СССР. Поскольку юридическое положение гомосексуалистов в СССР вскоре изменится, мы верим в это, будет возможно легально организовать движение геев в Советском Союзе. Давайте подумаем о будущем уже сейчас и постараемся объединиться в общем деле.

You've got a copy of the one and only Gay Pravda. It's not a curiosity, but a real publication addressed to gay men and women living in the USSR. It wants to inform and help them in a country that still has not legalized homosexual conduct between consenting adults. The publishers of this Gay Pravda, the French national gay-weekly GAI PIED and the Dutch fournightly De GAY Krant (in cooperation with Magnus in Berlin), hope to contribute in this way to the setting up of a gay movement in the Soviet Union similar to those operating in Western Europe and those under formation in Central European countries like Hungary, Poland and the former GDR. They would be most obliged if you would help to distribute copies of this magazine to gays in the USSR. The cover of this Gay Pravda contains an article by Frank Arnal (GAI PIED) and Emiel Bootsma (De GAY Krant) on the history of the gay movements in both France and The Netherlands. Page 2 answers questions on AIDS and tells how to use a condom for safer sex. A list of all European countries is published with a summary of their current legislation on homosexuality including the ages of consent. The editorial on page 2 explains the meaning of this Gay Pravda. The report on the International Lesbian and Gay Association (ILGA) on page 3 tells how the international gay movement is also working in favour of the gay-liberation in Eastern Europe. Here you can also read which sponsors supported this publication financially. The pages 4 and 5 describe gay life in the two gay capitals of Western Europa, Amsterdam in The Netherlands and Paris in France. The Gay Pravda concludes with a personal story about a gay man who came to Berlin and since the demolition of the wall is now enjoying his new international gay life.

Voici un exemplaire de l'unique parution de Gay Pravda. Ce n'est pas une simple curiosité. C'est une réelle publication, qui s'adresse aux homosexuels, hommes et femmes, vivants en URSS. Son but est de les informer et de les aider, dans un pays qui n'a toujours pas légalisé les pratiques homosexuelles entre adultes consentants. Les éditeurs de cette Gay Pravda, l'hebdomadaire français GAI PIED Hebdo, et le bimensuel hollandais De GAY Krant (avec la collaboration du mensuel berlinois MAGNUS, espérant contribuer de cette façon à l'émergence d'un mouvement gai en l'Union Soviétique, comme il en existe déjà en Europe de l'Ouest et comme il s'en forme dans certains pays d'Europe Centrale, en Hongrie, en Pologne ou dans l'ex-RDA. Ils seraient ravis que vous les aidiez à distribuer des exemplaires de ce magazine en URSS. En page 1 de cette Gay Pravda un article de Frank Arnal (GAI PIED Hebdo) et d'Emiel Bootsma (De GAY Krant) rappellent l'histoire des mouvements gais en France et aux Pays Bas. En page 2, des réponses sur le sida, et comment utiliser des préservatifs et pratiques de sexe sans risque. Suit une liste des pays européens, et de leurs législations actuelles respectives en ce qui concerne l'homosexualité et l'âge de consentement. L'éditorial de la page 2 résume le but de cette Gay Pravda. Le reportage sur l'ILGA (International Gay and Lesbian Association) de la page 3 explique comment le mouvement gai international travaille aussi en faveur de la libération gaie en Europe de l'Est. Vous pourrez y trouver également les sponsors qui ont aidé au financement de cette publication. En pages 4 et 5, une description de la vie gaie dans deux capitales ouest-européennes, Amsterdam et Paris. La Gay Pravda se termine par le récit de l'expérience personnelle d'un homosexuel résident à Berlin, et qui depuis la chute du mur, a découvert les plaisirs de sa nouvelle vie gaie internationale.

Wat u nu in handen hebt is een exemplaar van de enige echte Gay Pravda, De Homo-Waarheid. Nee, dit is geen grap, maar een echt blad gericht op homoseksuele mannen en vrouwen in de USSR. Het wil hen informeren en helpen in een land dat nog altijd homoseksueel contact tussen volwassenen niet heeft gelegaliseerd. De uitgevers van deze Gay Pravda, het Franse nationale homo-weekblad Gai Pied en de tweewekelijkse Nederlandstalige De GAY Krant (die hiervoor samenwerkten met het Berlijnse Magnus), hopen op deze manier bij te dragen aan het opzetten van een homobeweging in de Sovjet Unie, zoals die al in West Europa bestaan en in landen in centraal Europa, zoals Hongarije, Polen en de vroegere DDR, gevormd worden. Zij zijn u zeer erkentelijk als u zou willen helpen exemplaren van dit blad te verspreiden onder homo's in de USSR. De voorpagina van deze Gay Pravda bevat een artikel van Frank Arnal van GAI PIED en Emiel Bootsma van De GAY Krant over de geschiedenis van de homobewegingen in zowel Frankrijk als Nederland. Op pagina 2 worden vragen over aids beantwoord en wordt getoond hoe ten behoeve van het veilig vrijen een condoom wordt gebruikt. Er wordt een lijst afgedrukt van alle landen van Europa met in het kort hun huidige wetgeving over homoseksualiteit en de minimumleeftijd waarbij homoseksueel contact is toegestaan. Het hoofdcommentaar op pagina 2 legt de bedoeling van deze Gay Pravda uit. Pagina 3 vertelt hoe de International Lesbian and Gay Association (ILGA) ook ten behoeve van de homobevrijding in Oost Europa werkt. U kunt hier bovendien lezen welke bedrijven de uitgave van dit blad financieel hebben gesteund. Op pagina 4 en 5 worden de twee homo-hoofdsteden van West Europa beschreven, Amsterdam in Nederland en Parijs in Frankrijk. De Gay Pravda sluit af met het persoonlijk verhaal van een homo die naar Berlijn kwam en sinds de afbraak van de muur geniet van een nieuw internationaal homoleven.

местных и индивидуальных групп, борющихся за права лесбиянок и геев, и распространяющая информацию о гражданских и гуманитарных правах лесбиянок и геев повсюду в мире. Основанная 12-ю группами в Ковентри (Англия) в 1978 г., ИЛГА сейчас насчитывает более 200 коллективных членов в более чем сорока странах мира.

Благодаря глобальному сотрудничеству и солидарности, ИЛГА успешно концентрирует внимание общества и правительств на дискриминации гомосексуалистов в различных частях мира. Мы поддерживаем отдельных лиц и группы людей, борющихся против такой дискриминации со стороны правительств, администраций, работодателей, конгрегаций и прочих институтов. Мы проводим международные кампании протеста, рассылаем письма и телеграммы поддержки, проводим демонстрации, являемся спонсорами конференций, проводим и другие акции.

Наши международные кампании помогли лесбиянкам и геем добиться значительных успехов, таких как признание парламентом Новой Зеландии легальности мужских гомосексуальных отношений. Наши международные кампании помогли одержать победу в борьбе с гомофобами среди власти поддерживающих, пытающих закрыть гомосексуальные издания и запретить книги гомосексуальной тематики. Мы потребовали, чтобы полиция в странах Латинской Америки расследовала случаи убийств гомосексуалистов, и выразили поддержку движению за демократию на этом континенте и во всем мире. Мы протестовали против преследования лесбиянок в Перу, геев в Мексике, лесбиянок и геев в Турции. Мы приветствуем новые группы из Восточной Европы, Африки, Азии и Латинской Америки в нашей организации. Проводя ежегодные конференции в различных странах мира, мы привлекаем внимание к положению лесбиянок и геев и их организаций. Члены ИЛГА принимали участие в конференциях, спонсором которых был Европейский Парламент, Всемирный Совет Церквей и другие международные организации. Мы убедили Европейский

Парламент одобрить рекомендации, запрещающие дискриминацию лесбиянок и геев при устройстве на работу, рекомендовали членам правительств ликвидировать дискриминацию гомосексуалистов. ИЛГА способствует чтобы "Эмнести Интернэшнл" ("Международная Амнистия") признала для гомосексуалистов права узников совести. Издаваемая ИЛГА "Розовая книга" – обзорное по странам – описывает дискриминацию и давление на группы гомо во всем мире. Она издается международной редакцией ИЛГА и содержит статьи о проблемах движения за освобождение гомосексуалистов, нарушения прав человека и о специфике темы во всем мире.

Бюлетьен ИЛГА, выходящий раз в два месяца, позволяет членам организации делиться информацией и выражать протесты. Эти издания высылаются всем членам ИЛГА, всем средствам массовой информации гомосексуалистов и организациям по борьбе за права человека. Наши конференции позволяют нам обмениваться информацией и координировать международные проекты и кампании протеста.

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ К НАМ!

В Восточной Европе существуют группы геев и которые входят в состав ИЛГА: в Венгрии – "Гомерос – Лямбда", в Чехословакии – "Лямбда Прага", в Польше – объединение групп "Лямбда".

Дорогие друзья, группа "Лямбда – Этап – Вроцлав" взяла на себя задачу поддержки движению геев в СССР. Поскольку юридическое положение гомосексуалистов в СССР вскоре изменится, мы верим в это, будет возможно легально организовать движение геев в Советском Союзе. Давайте подумаем о будущем уже сейчас и постараемся объединиться в общем деле.

European countries is published with a summary of their current legislation on homosexuality including the ages of consent. The editorial on page 2 explains the meaning of this Gay Pravda. The report on the International Lesbian and Gay Association (ILGA) on page 3 tells how the international gay movement is also working in favour of the gay-liberation in Eastern Europe. Here you can also read which sponsors supported this publication financially. The pages 4 and 5 describe gay life in the two gay capitals of Western Europe, Amsterdam in The Netherlands and Paris in France. The Gay Pravda concludes with a personal story about a gay man who came to Berlin and since the demolition of the wall is now enjoying his new international gay life.

Voici un exemplaire de l'unique parution de Gay Pravda. Ce n'est pas une simple curiosité. C'est une réelle publication, qui s'adresse aux homosexuels, hommes et femmes, vivants en URSS. Son but est de les informer et de les aider, dans un pays qui n'a toujours pas légalisé les pratiques homosexuelles entre adultes consentants. Les éditeurs de cette Gay Pravda, l'hebdomadaire français GAI PIED Hebdo, et le bimensuel hollandais De GAY Krant (avec la collaboration du mensuel berlinois MAGNUS, espérant contribuer de cette façon à l'émergence d'un mouvement gai en l'Union Soviétique, comme il en existe déjà en Europe de l'Ouest et comme il s'en forme dans certains pays d'Europe Centrale, en Hongrie, en Pologne ou dans l'ex-RDA. Ils seraient ravis que vous les aidiez à distribuer des exemplaires de ce magazine en URSS. En page 1 de cette Gay Pravda un article de Frank Arnal (GAI PIED Hebdo) et d'Emiel Bootsma (De GAY Krant) rappellent l'histoire des mouvements gais en France et aux Pays Bas. En page 2, des réponses sur le sida, et comment utiliser des préservatifs et pratiques de sexe sans risque. Suit une liste des pays européens, et de leurs législations actuelles respectives en ce qui concerne l'homosexualité et l'âge de consentement. L'éditorial de la page 2 résume le but de cette Gay Pravda. Le reportage sur l'ILGA (International Gay and Lesbian Association) de la page 3 explique comment le mouvement gai international travaille aussi en faveur de la libération gaie en Europe de l'Est. Vous pourrez y trouver également les sponsors qui ont aidé au financement de cette publication. En pages 4 et 5, une description de la vie gaie dans deux capitales ouest-européennes, Amsterdam et Paris. La Gay Pravda se termine par le récit de l'expérience personnelle d'un homosexuel résident à Berlin, et qui depuis la chute du mur, a découvert les plaisirs de sa nouvelle vie gaie internationale.

Wat u nu in handen hebt is een exemplaar van de enige echte Gay Pravda, De Homo-Waarheid. Nee, dit is geen grap, maar een echt blad gericht op homoseksuele mannen en vrouwen in de USSR. Het wil hen informeren en helpen in een land dat nog altijd homoseksueel contact tussen volwassenen niet heeft gelegaliseerd. De uitgevers van deze Gay Pravda, het Franse nationale homo-weekblad Gai Pied en de tweewekelijkse Nederlandstalige De GAY Krant (die hiervoor samenwerkten met het Berlijnse Magnus), hopen op deze manier bij te dragen aan het opzetten van een homobeweging in de Sovjet Unie, zoals die al in West Europa bestaan en in landen in centraal Europa, zoals Hongarije, Polen en de vroegere DDR, gevormd worden. Zij zijn u zeer erkentelijk als u zou willen helpen exemplaren van dit blad te verspreiden onder homo's in de USSR. De voorpagina van deze Gay Pravda bevat een artikel van Frank Arnal van GAI PIED en Emiel Bootsma van De GAY Krant over de geschiedenis van de homobewegingen in zowel Frankrijk als Nederland. Op pagina 2 worden vragen over aids beantwoord en wordt getoond hoe ten behoeve van het veilig vrijen een condoom wordt gebruikt. Er wordt een lijst afgedrukt van alle landen van Europa met in het kort hun huidige wetgeving over homoseksualiteit en de minimumleeftijd waarbij homoseksueel contact is toegestaan. Het hoofdcommentaar op pagina 2 legt de bedoeling van deze Gay Pravda uit. Pagina 3 vertelt hoe de International Lesbian and Gay Association (ILGA) ook ten behoeve van de homobevrijding in Oost Europa werkt. U kunt hier bovendien lezen welke bedrijven de uitgave van dit blad financieel hebben gesteund. Op pagina 4 en 5 worden de twee homo-hoofdsteden van West Europa beschreven, Amsterdam in Nederland en Parijs in Frankrijk. De Gay Pravda sluit af met het persoonlijk verhaal van een homo die naar Berlijn kwam en sinds de afbraak van de muur geniet van een nieuw internationaal homoleven.



К публикации этой "Гей Правды" помогли:

INK-EET en PRAATC
't Sluigie





De GAY Krant (Нидерландская гей газета), выходящая два раза в месяц, является самой многотиражной газетой в Европе и имеет свыше 140 тысяч читателей (по исследованиям Утрехтского университета).

Газета публикуется с декабря 1979 г. Начата как в "шутку", сейчас переросла в серьезное издание, распространявшаяся в Нидерландах и в Бельгии с постоянно растущим числом читателей. Газета пользуется успехом в кругах всей массовой прессы.

Коллектив De GAY Krant – а составляет около 30 профессиональных журналистов и благодаря только ихним усилиям газета стала финансово-самообеспечивающим изданием для лезбиянок и гей мужчин говорящих по голландский.

В каждые две недели De GAY Krant предлагает разнообразнейший материал о текущих событиях в Голандии и в других странах мира – все, что касается гей обществ и гей прав, отношений с церковью в Бенелюксе, все, что может заинтересовать наших читателей. Члены Голандского парламента из разных партии публикуют свои программы касающиеся гей жизни. Много в газете статей с рецензиями спектаклей, фильмов, книг, видео-аудио произведений, интервью с известнейшими артистами и музыкантами всех стран. В каждом номере можно найти последние новости поп-музыки, автопромышленности, новости о теле- и радиопередач и все события в гей жизни на будущие две недели в странах Бенелюкса (с точным адресами и датами).

Каждый второй номер содержит приложение на двух дополнительных листах о СПИДе (Aids Info), выпускаемого при содействии Голандского Национального Гей общества (COC).

Здесь публикуется все новости и достижения касающиеся СПИДа и это издание признано Министерством Здравоохранения и Голандским Гей обществом, а также Утрехтским университетом лучшим изданием подобного рода в Бенелюксе. Каждый день De GAY Krant предлагает обществу последние новости по голландскому телетексту (Ке-факс) с гей агендой (гостиницы, отели, бары, дискотеки и т.п.) в Бенелюксе. Свыше одного миллиона людей каждодневно обращается за этой информацией.

Новая контора De GAY Krant – а расположилась в историческом здании в Бесте, недалеко от Ейндховена, в южной части Голландии.

Наш адрес: для информации

De GAY Krant

P.O. Box 161 NL-5680 AD Best

The Netherlands

для визитов: De GAY Krant, Hoofdstraat 64-66

NL-5683 AG Best

телефон: 31.4998.91000

(из Голландии: 04998.91000)

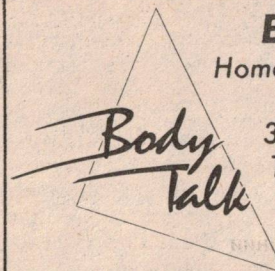
телефакс: 31.4998.72638

модем: 31.4998.71647

Телекс: 59144+(GAYKR NL)

DRINK - EAT - RAATCAFE
't Sluisje
Cor en Bram

TORENSTEEG 1 - A'DAM (C) - TEL. 020-240813
dagelijks geopend van 4 tot 1 uur 's nachts



BODY TALK

Homo café / dancing
Oudegracht 64
3511 AS Utrecht
Tel. 030-315747



THE NAME
FOR
LEATHER

Weteringschans 253
1017 XJ AMSTERDAM

Telephone 020-254686
The Netherlands

"POB"

ИМЯ В КОЖЕ

11 секс магазинов
предлагают всесто-
роннюю информацию:



Postbus 216
1130 AE Volendam
Holland



HET GROOTSTE HOMO- EN LESBIENNEBLAD IN EUROPA
DE GAY KRANT

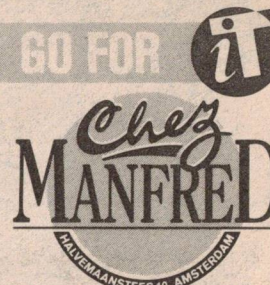
GAY KRANT



020 - 25 01 11

AMSTELSTRAAT 24
AMSTERDAM

VRIDAG EN ZATERDAG GEOPEND VAN 23.00 TOT 5.00
DONDERDAG EN ZONDAG GEOPEND VAN 23.00 TOT 4.00



Enschede



HOMO - VIDEOTHEEK - CINEMA
'AMSTERDAM'

HOLLAND BOYS INTERNATIONAL
"ПАРНИ ГАЛЛАНДИИ"



Международный
Эскорт,
Видео – фильмы и ка-
талог

Postbus 43590
1009 NB
AMSTERDAM
31.-20.922683

hebdo

Hebdomadaire homosexuel
d'information politique et générale

Adresse postale
GAI PIED hebdo
75557 Paris Cedex 11
Rédaction / Administration
45 rue Sedaine, Paris 11°
☎ (1) 43 57 52 05 +

Париж и Амстердам

Гей Столицы

Думаю, никто не станет спорить с тем фактом, что Париж и Амстердам – две гей столицы в Европе. Трудно поверить слушая рассказы про Амстердам, где в городе с 650 тыс. жителей, сконцентрированно такое большое количество гей баров, дискотек, кафе, саун и всякого другого. Да, можно верить, но только когда это все видишь. Но сначала, давайте, поговорим об “побротиме” Амстердама – Париже. “Город любви” часто называют Париж. С окружающими районами, в городе насчитывается около 10 миллионов жителей. Здесь скучать не придется. Множество интереснейших памятников культуры и истории, и столько всего для веселого и разнообразного время проведения, на разные вкусы и потребности.

Готелей и отелей в Париже полным полно, но найти комнату сразу по приезду не так-то просто. Сразу нужно предупредить – в Париже нет чисто гей готелей, как например, в Амстердаме. А готели с гей наклонностью или же смешанные, как правило, всегда бывают переполнены. Лутче всего об начевке позаботиться и заказать комнату заранее. Можно посоветовать приобрести Gai Pied Guide to France, где можно найти адреса не очень дорогих готелей в центральной части города. К стати о ценах. В обычном готеле цены начинаются с 150 франков (около 80 долларов). Летнее время многие пользуются студенческими общежитиями, цены в которых гораздо ниже (около 60 франков заноч).

Парки

Так что же делать в Париже, куда идти?

Может с перва пойти в музеи, посмотреть исторические места, пока вас Париж не закрутил-не завертел? В прошлом году после ремонта открылся Лувр, коллекцию картин импрессионистов можно увидеть Musee d'Orsay (музе д орсе), пойти в Grand Palais et Petit Palais (Гран Палэ, Пети Палэ), или в центр модернистического искусства в Beaubourg Centre (Бобург центр), где попробуйте зайти в кафе и взять какао, а что будет потом, увидите.

Но если вы уже (!) устали ходить по музеям и хотите поразвлечься не ожидая вечера, зайдите в парки – Bois de Boulogne или Bois de Vincennes (Буа д Болонье, Буа д Вансен), где наверняка вас ждет приятная встреча с кем-нибудь. Парижани предпочитают эти парки для занятия спортом (гмм!). В дождливый или прохладный день многие, конечно, пой-



Костел в Париже “Святая Душа”.

дут в сауны. Здесь довольно много их и можно посоветовать некоторые – Continental Sauna, Key West, где всегда многолюдно. В

Гей Столицы

Думаю, никто не станет спорить с тем фактом, что Париж и Амстердам – две гей столицы в Европе. Трудно поверить слушая рассказы про Амстердам, где в городе с 650 тыс. жителей, сконцентрированно такое большое количество гей баров, дискотек, кафе, саун и всякого другого. Да, можно верить, но только когда это все видишь. Но сначала, давайте, поговорим об “побротиме” Амстердама – Париже. “Город любви” часто называют Париж. С окрестными районами, в городе насчитывается около 10 миллионов жителей. Здесь скучать не придется. Множество интересных памятников культуры и истории, и столько всего для веселого и разнообразного время проведения, на разные вкусы и потребности.

Готелей и отелей в Париже полным полно, но найти комнату сразу по приезду не так-то просто. Сразу нужно предупредить – в Париже нет чисто гей готелей, как например, в Амстердаме. А готели с гей наклонностью или же смешанные, как правило, всегда бывают переполнены. Лутче всего об начевке позаботиться и заказать комнату заранее. Можно посоветовать приобрести Gai Pied Guide to France, где можно найти адреса не очень дорогих готелей в центральной части города. К стати о ценах. В обычном готеле цены начинаются с 150 франков (около 80 долларов). Летнее время многие пользуются студенческими общежитиями, цены в которых гораздо ниже (около 60 франков за ночь).

Парки

Так что же делать в Париже, куда идти?

Может с перва пойти в музей, посмотреть исторические места, пока вас Париж не закрутил-не завертел? В прошлом году после ремонта открылся Лувр, коллекцию картин импрессионистов можно увидеть Musee d'Orsay (музе д'орсе), пойти в Grand Palais et Petit Palais (Гран Палэ, Пети Палэ), или в центр модернистического искусства в Beaubourg Centre (Бобург центр), где попробуйте зайти в кафе и взять какао, а что будет потом, увидите.

Но если вы уже (!) устали ходить по музеям и хотите поразвлечься не ожидая вечера, зайдите в парки – Bois de Boulogne или Bois de Vincennes (Буа д Болонье, Буа д Вансен), где наверняка вас ждет приятная встреча с кем-нибудь. Парижани предпочитают эти парки для занятия спортом (гмм!). В дождливый или прохладный день многие, конечно, пой-



Костел в Париже “Святая Душа”.

дут в сауны. Здесь довольно много их и можно посоветовать некоторые – Continental Sauna, Key West, где всегда многолюдно. В большинстве саун в Париже делается скидка при покупке билета для молодежи. Например, в Continental Sauna вместо 100 франков, парни до 26 лет должны платить всего 60. В видео залах не меньше интересно, чем в саунах. Здесь часто действие происходит не только на экране. Одни из самых популярных – Far West или Banque Club.

Чайные танцы

Начиная говорить о барах, кафе и дискотеках, интересно отметить, что в Париже (хотя он и знаменит их множеством) первый гей бар открылся лишь в 1970 г. Сейчас боль-





В Париже гей любят встречаться в парках.



Чайные танцы

Начиная говорить о барах, кафе и дискотеках, интересно отметить, что в Париже (хотя он и знаменит их множеством) первый гай бар открылся лишь в 1979 г. Сейчас большинство из них расположились в районах rue Saint-Croix de la Brettanerie и rue Vieille du Temple (ру Сэ круа д ла Брутанери, ру-вье-ду Тамплэ). Много гай баров также в Les Halles и Le Marais (лэ Аль, лю Марэ). Конечно, "вечер" начинается в них около полуночи, когда все поужинав и забыв дневные хлопоты выходят "Out". Но выбрать место по вкусу не так-то просто — их же столько много всяких разных, от садо-мазохистки-ми наклонностями, барах для "усатых" и в "коже" до аристократический элегантных в смокингах.

Вечер начинается с первой кружки пива или вина. Все идут в бары, где творит веселье и дружелюбие, болтают и знакомятся. После баров, если вы еще не устали и не хотите спать, можете идти в дискотеку. Здесь более шумно и большинство из них работают до самого утра. Их тоже очень много и выбрать для себя наиболее подходящее не просто. По воскресениям, как правило, многие собираются на Gay Tea Dances (танцы за чашкой чая). Это поистине не повторимое зрелище, когда тысячи и тысячи гей собираются в этот вечер вместе. Происходит это не так-то позд-



В Париже гей любят встречаться в парках.



Знаменитые Трюмфальная арка Ейфелевая башня.



“Любовь лезбиянок” в центре Парижа.

ду Тамплэ). Много гай баров также Halles и Le Marais (лэ Аль, лю Марэ). Конечно, “вечер” начинается в них около полуночи, когда все поужинав и забыв деловые хлопоты выходят “Out”. Но выбрать по вкусу не так-то просто – их же столько всяких разных, от с садо-мазохскими наклонностями, барах для “усатых” “коже” до аристократический эlegant смокингах.

Вечер начинается с первой кружки пива. Все идут в бары, где творит веселое дружелюбие, болтают и знакомятся. В барах, если вы еще не устали и не хотите спать, можете идти в дискотеку. Здесь шумно и большинство из них работают с самого утра. Их тоже очень много и вы можете для себя наиболее подходящее не просить. По воскресениям, как правило, многие собираются на Gay Tea Dances (танцы за чаем). Это поистине не повторимое зрелище, когда тысячи и тысячи гей собираются вечером вместе. Происходит это не так-то

но – как обычно от 17 до 22 часов. Первый начавший “чайные танцы” бар – Palace (Палас). Он самый популярный.

О гей жизни и обо всех гай событиях во Франции можно узнать из Gai Pied (выходит на французском). По всем, касающимся гей жизни, вопросам ответ можно найти в “Hot Line” (горячая линия) по телефону. Но многие парижани сейчас используют информацию, получаемую по персональным компьютерам.

Если у вас есть задумка привести (а точнее, провести) “сувенир” для друзей в Союзе, вы можете найти его в секс магазинах. Их в Париже много. Так что, “Bon voyage”!

Амстердам

Город каналов, костелов, старых узкоулиц, где так тесно в нашем веке машин. Старинные здания, памятники, музеи, с ценнейшими коллекциями – все напоминает богатую прошлость Голландии.

Но посетить главный город Нидерландов интересно не только из-за его старины. Сейчас это поистине один из главных центров гей жизни не только в Европе, ни в чем не уступающий Сан Франциско, Барселоне, Нью-Йорку или Берлину. И зная, что по масштабам он даже не может равняться с этими миллионными городами, остается только удивляться насыщенной гей жизнью Амстердама.

Хотя основная гей жизнь происходит в основном в трех районах города, гей бизнес ощущается по-всюду. Вы можете жить в гей готелях, обедать и ужинать в гей ресторанах, посещать гей фильмы, покупать одежду и все остальное в гей магазинах и все остальное время проводить в гей барах и дискотеках. В Амстердаме насчитывается около 80 гей баров, кафе, дискотек, магазинов, конотетров, около 20 гей готелей. В Нидерландах проституция законом не запрещена. И рядом с ярко выраженной женской проституцией (женщины, на пример, сидят полураздетые в витринах и предлагают свои услуги), здесь существует и мужская, но более скрытая. В Амстердаме находится около 10 мужских публичных домов.

Сами голландцы с уважением относятся к гей, лезбиянкам, к трансвеститкам, трансексуалам и к педерастии – здесь давние традиции по уважению индивидуальных человеческих прав, и можно твердо сказать, что голландцы являются одними из самых эманципированных во всем мире.

Гей жизнь в Амстердаме очень разнообразна. И, конечно, при выборе пути придется



Каждый год на празднество День Рождения Королевы тысячи гей со всего мира приезжают в Амстердам и пьют “Oranje-bitter” на ее здоровье.



ры и дискотеки, о которых перед их посещением надо знать по-больше. Например, Reguliersdwarsstraat в основном “простые” бары, в Warmoesstr. – “кожанные”, где в барах показывают порнофильмы, а в углу находится “темная комната”. В “кожанных”

цию, получающую по персональным компьютерам. Если у вас есть задумка привести (а точнее, провести) "сувенир" для друзей в Союзе, вы можете найти его в секс магазинах. Их в Париже много. Так что, "Bon voyage"!

Амстердам

Город каналов, костелов, старых узкоколых улочек, где так тесно в нашем веке машин. Старинные здания, памятники, музеи, с ценнейшими коллекциями – все напоминает богатую прошлость Голландии.

Но посетить главный город Нидерландов интересно нетолько из-за его старины. Сейчас это поистине один из главных центров гей жизни не только в Европе, ни в чем не уступающий Сан Франциско, Барселоне, Нью-Йорку или Берлину. И зная, что по масштабам он даже не может равняться с этими миллионными городами, остается только удивляться насыщенной гей жизнью Амстердама.

Хотя основная гей жизнь происходит в основном в трех районах города, гей бизнес ощущается по-всюду. Вы можете жить в гей готелях, обедать и ужинать в гей ресторанах, посещать гей фильмы, покупать одежду и все остальное в гей магазинах и все остальное время проводить в гей барах и дискотеках. В Амстердаме насчитывается около 80 гей баров, кафе, дискотек, магазинов, конотетров, около 20 гей готелей. В Нидерландах проституция законом не запрещена. И рядом с ярко выраженной женской проституцией (женщины, на пример, сидят полураздетые в витринах и предлагают свои услуги), здесь существует и мужская, но более скрытая. В Амстердаме находится около 10 мужских публичных домов.

Сами голландцы с уважением относятся к гей, лезбиянкам, к трансвеститкам, трансексуалам и к педерастии – здесь давние традиции по уважению индивидуальных человеческих прав, и можно твердо сказать, что голландцы являются одними из самых эманципированных во всем мире.

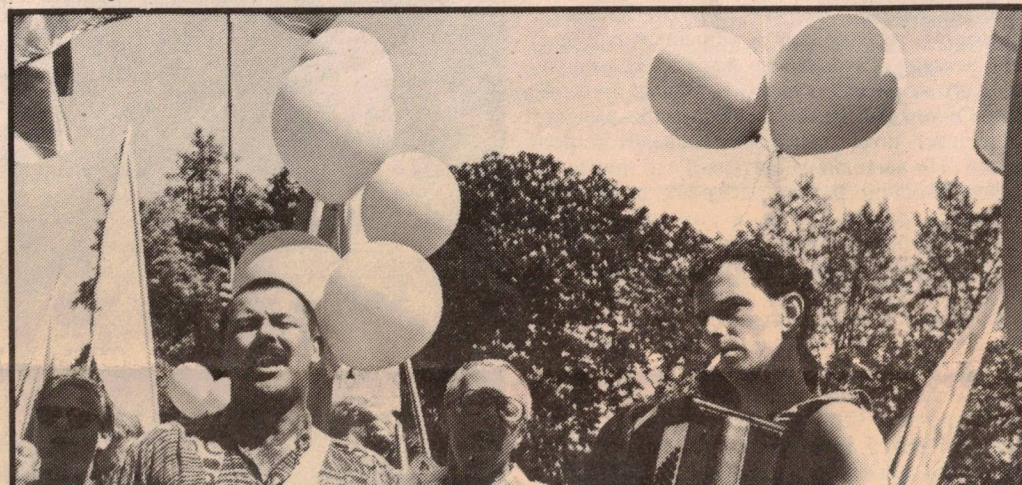
Гей жизнь в Амстердаме очень разнообразна. И, конечно, при выборе пути придется подискать гйда. В Голландии выходят самая многотиражная в Европе гей газета De Gay Krant, в каждом номере которой публикуется адреса гей баров, магазинов и кинотеатров. Всегда можно позвонить в Gay Switchboard (в Амстердаме – 020-23 65 65), где на нескольких языках дадут вам нужную информацию обо всем.

Гей монумент

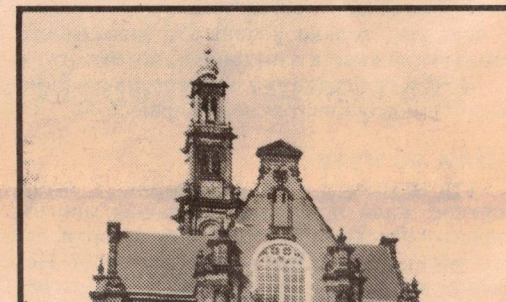
В Амстердаме находится первый в мире своего рода гей монумент. Три розовые триу-



Каждый год на празднество День Рождения Королевы тысячи гей со всего мира приезжают в Амстердам и пьют "Oranje-bitter" на ее здоровье.



ры и дискотеки, о которых перед их посещением надо знать по-больше. Например, Reguliersdwarsstraat в основном "простые" бары, в Warmoesstr. – "кожанные", где в барах показывают порнофильмы, а в углу находится "темная комната". В "кожанных"

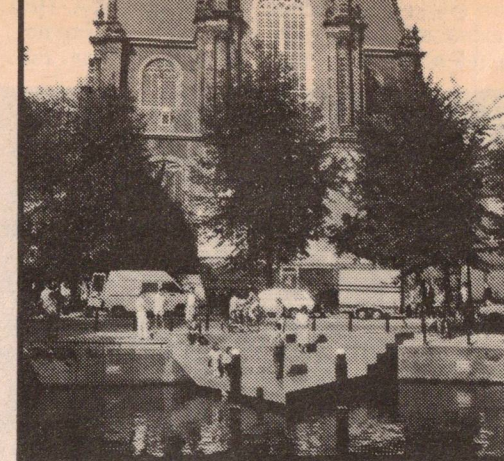


В Амстердаме находится первый в мире своего рода гей монумент. Три розовые треугольники – вместе образуя один, – увековечили память обо всех гей, которые пережили преследования, издевательства, побоищи и убийства. Автор монумента Крин Даан выбрал розовые треугольники – знак различия, которым пользовались фашисты в концентрационных лагерях во Второй Мировой войне. Открыт памятник 1987 году, в одной из главных площадей Амстердама.

Ночная жизнь города происходит вокруг трех основных районов Reguliersdwarsstraat, Kerkstr., Warmoesstr. и Halve Maansteg – в каждом из этих улиц расположенный гей ба-



“Гей Честь” в Амстердаме.



“Гей монумент” у костела Вестерн.



Некоторые трансвеститы стараются как можно быть похожими на королеву Беатрису.

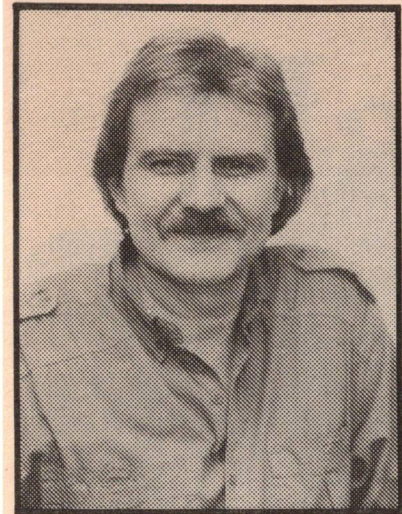
барах большинство одевают кожу, джинсы и разные металлические “украшения”. Помните “Голубую устрицу” из фильма “Полицейская академия”? Они в точности такие-же, только более дружелюбные. Есть несколько садо-мазохистскими представлениями, такие как, например “The Attic”, в районе улицы Halve Maansteg расположился самый большой в Амстердаме гей диско-бар “It”, здесь в основном собираются молодежь.

Мужские публичные дома находятся в районе улицы но не обязательно идти туда. Можно подискать себе спутника и через телефон. Их здесь несколько – отдельно для молодежи; для “кожи”, для лесбиянок.

Есть несколько саун, работающие и днем, и ночью (ночные особенно удобные, когда не нашли гостиницы). Вход стоит около 20 гульденов, (или около 12 долларов).

В каждый год в Голландии отмечается “GAY PRIDE” (“Гей честь”), как обычно летом и в каждый раз другом городе. Это что-то вроде Первомайских парадов в Советском Союзе – только более веселее и ярче. Но в Амстердаме ежегодно происходит тоже самое в день рождения Королевы – 30 апреля. Город в этот день переполнен, не говоря уже о барах, дискотеках и гостиницах. Веселье, начавшееся днем, не скончается до самого следующего утра.

Но “каждый вечер происходит маленький праздник – город живет этим.



Юрген Лемке

Кто я и чего хочу, объясняется МОИМ естеством*

Берт, 1961 года рождения, рабочий

В апреле мне исполнится двадцать пять. Пока меня возраст не беспокоит. Меня не волнует, что со мной будет через двадцать лет. Гораздо важнее знать, будут ли тогда еще существовать люди, деревья. Я родом из Турингии.

Мне нравится, как я сейчас живу. За последние пять лет много произошло. Будь я гетеросексуалистом, все было бы иначе. Женился бы, создал семью, короче, все, как водится. Меня не прельщает семейная жизнь в общепринятом представлении, не прельщают ни дети, ни отцовские радости. Кому нравится – пожалуйста! Такую жизнь я вести не хочу и не требую, что бы к моему мнению относились с терпимостью. Я отлично понимаю государство, когда оно оказывает содействие молодым семьям, ведь если все будут жить как я, рано или поздно население пойдет на убыль. К счастью для государства гомики не в большинстве.

Я ожидаю от жизни большего, нежели изо дня в день приходиться со сменой домой, смотреть телик, спать и снова на работу. Мне хватает регулярности, которую вносит в мою жизнь работа. В наших отношениях с Райнером тоже есть свой распорядок, но не такое разнообразие изо дня в день. Случается пойду один выпить пива или к приятелю.

Мне иногда нужно побыть одному, мне это полезно. Запрусь у себя в квартире, чтобы отдохнуть, прийти в себя. Тем больше меня тянет потом к нему, к остальным, близким мне людям.

Мне понадобилось несколько лет, чтобы понять, кто я *чего* хочу. Кто я и чего хочу объясняется моим естеством.

У всех так, только у меня эта зависимость

сказать, мой час. Мне ежедневно приходилось ездить на смену автобусом. Среди ребят был один парень, лет тридцати, симпатичный, немногословный такой, сдержанный. Между нами все время чувствовалось какая-то напряженность, я не мог понять почему. Он не шел у меня из головы. Единственное, что я о нем знал, – живет с родителями, с девушками не гуляет. Он всегда занимал одно и то же место, впереди, через три ряда от меня. Стоило мне поднять голову, я видел его короткую стрижку, сильно бритую шею. Он никогда не оборачивался. Как сидит так и сидит, пока автобус не подъедет к проходной. По выходным встречал его иногда в пивной. Обычно рта не раскроет, разве что под мухой разговорится, в том числе и со



У всех так, только у меня эта зависимость гораздо сложнее и запутанней, потому что я — гомика. Сообразно с этим устраиваю свою жизнь и подлаживаюсь не собираюсь.

“Нам по пути”

Я себя открыл в девятнадцать лет. У нас в деревне жила потаскушка, давшая многим парням “путевку в жизнь”. Как я гордился, что стал одним из них — переспал с ней. Неважно, что я при этом чувствовал. Только неделей позже все пошло прахом. Пробил, так

под мухой разговаривается, в том числе и со мной. По субботам наша пивная закрывалась на час позже, но кому не хотелось идти домой, шел к сельскому магазинчику, что стоял метрах в пятидесяти от пивной, сидели там, болтали. В тот вечер я тоже пошел с остальными. Захватил бутылку вина и сел рядом с ним. Пили, разговаривали о том, о сем. Короче о разных пустяках. Когда вино было выпито, я попрощался и собрался идти домой. Он тоже встал и говорит: Нам по пути. Пойдем вместе! Не обмолвившись ни сло-



вом, мы миновали его дом, спустились к озеру. На берегу разделись и попрыгали в воду. Переплыли на ту сторону, вскарабкались на берег вверх по откосу. С тем же спокойствием и степенностью, с какой он входил и выходил из автобуса, он подошел, притянул меня к себе и произнес: Замерз, наверное. Под утро, часов в пять, мы вернулись к своим вещам.

Первая любовь

Я так встрескался в него, что совсем потерял голову. В понедельник ехали ко второй смене, я ждал его на остановке, а он задерживался. Начал волноваться. Вырулил из-за угла автобус, сели, и только тогда подошел он. Автобус тронулся, и я все ждал, вот сейчас обернется и кивнет. Нет, ни разу даже не посмотрел в мою сторону. По дороге к цеху я нагнал его, он отвернулся. И так каждый день. Ни разу не — посмотрит на меня, не обмолвится ни словом. Ведет себя так, будто ничего не произошло. Я сгорал от тоски, страдал. А он восседал в автобусе подобно изваянию.

Полтора месяца спустя мы встретились в пивной. Спустил примерно час, он первый раз тогда посмотрел на меня. Я побледнел, задохнулся от желания и, чтобы не упасть, выскочил наружу. Вернулся минут через двадцать, сел спиной к его столику, а перед глазами — он. После закрытия, я отправился к магазинчику, его там не было. Расстроены, зажал бутылку под мышкой и отправился к озеру. Там стоял он. Мы любили друг друга, истосковавшись за два месяца, воспринимая это в полне естественно и безо

вместе, в какой-нибудь город, только прочь отсюда. Убеждал: работу мы везде найдем. А он упрямылся: Никуда не поеду. Я принялся расписывать наше будущее: Поселимся в многоэтажке, на двадцатом этаже, только мы одни, никакие соседи не помешают. Он ни в какую, твердо одно и тоже: Никуда отсюда не поеду. Я чувствовал, что в этом окружении мы не сможем жить, умолял его снова и снова: Поедем вместе. Впустую. Я принял решение и стал с невероятной энергией улаживать дела. Наконец, мне удалось подыскать место. Осенью, не попрощавшись, я уехал в Берлин.

Позже, навещая родителей, я иногда встречал его на улице, здоровался, а в голове вертелось: Ну и живи так дальше, тоскайся со смены в смену на своем автобусе, воображая, что ты нормальный, пока не засохнешь окончательно.

В Берлине пошли первые знакомства. По началу я продолжал злиться на него, потом он стал мне безразличен, а сейчас он в моих глазах сущи бедолага. Даже старухи на улице перестали его спрашивать, когда он женится. Нечего сетовать на судьбу. Умеешь считать до трех, значит сам в состоянии вычислить, что тебя — гомика — ждет тебя в деревне или в маленьком городе. Тут две возможности: остаться или уехать в большой город. Прозебать или жить. У тех, кто не рыба не мясо, жизнь проходит мимо.

В Берлине

От Берлина я был в полном восторге. Большой пестрый город, жизнь кипит. Поселился в общежитии, вокруг одна молодежь, и



Фотограф Михаэль Траубенхайм, работающий для немецкой гей газеты сделал репортаж о любви двух русских солдат.

вом, мы миновали его дом, спустились к озеру. На берегу разделись и попрыгали в воду. Переплыли на ту сторону, вскарабкались на берег вверх по откосу. С тем же спокойствием и степенностью, с какой он входил и выходил из автобуса, он подошел, притянул меня к себе и произнес: Замерз, наверное. Под утро, часов в пять, мы вернулись к своим вещам.

Первая любовь

Я так встрескался в него, что совсем потерял голову. В понедельник ехали ко второй смене, я ждал его на остановке, а он задерживался. Начал волноваться. Вырулил из-за угла автобус, сели, и только тогда подошел он. Автобус тронулся, и я все ждал, вот сейчас обернется и кивнет. Нет, ни разу даже не посмотрел в мою сторону. По дороге к цеху я нагнал его, он отвернулся. И так каждый день. Ни разу не — посмотрит на меня, не обмолвится ни словом. Ведет себя так, будто ничего не произошло. Я сгорал от тоски, страдал. А он восседал в автобусе подобно изваянию.

Полтора месяца спустя мы встретились в пивной. Спустя примерно час, он первый раз тогда посмотрел на меня. Я побледнел, задохнулся от желания и, Чтобы не упасть, выскочил наружу. Вернулся минут через двадцать, сел спиной к его столику, а перед глазами — он. После закрытия, я отправился к магазинчику, его там не было. Расстроены, зажал бутылку под мышкой и отправился к озеру. Там стоял он. Мы любили друг друга, истосковавшись за два месяца, воспринимая это в полне естественно и безо всякого стыда. Я впервые почувствовал его во мне.

Последующие дни становились для меня все невыносимее. В автобусе он по-прежнему не удостоивал меня не единым взглядом, а ночью у озера не хотел от себя отпускать. Я сказал, что люблю его. Он замешкался и ворчливо пробормотал: чепуха какая то, мы же не гомики.

И я решил уехать. Предложил поехать ему

вместе, в какой-нибудь город, только прочь отсюда. Убеждал: работу мы везде найдем. А он упрямылся: Никуда не поеду. Я принялся расписывать наше будущее: Поселимся в многоэтажке, на двадцатом этаже, только мы одни, никакие соседи не мешают. Он ни в какую, твердо одно и то же: Никуда отсюда не поеду. Я чувствовал, что в этом окружении мы не сможем жить, умолял его снова и снова: Поедем вместе. Впустую. Я принял решение и стал с невероятной энергией улаживать дела. Наконец, мне удалось подыскать место. Осенью, не попрощавшись, я уехал в Берлин.

Позже, навещая родителей, я иногда встречал его на улице, здоровался, а в голове вертелось: Ну и живи так дальше, тоскайся со смены в смену на своем автобусе, воображая, что ты нормальный, пока не засохнешь окончательно.

В Берлине пошли первые знакомства. По началу я продолжал злиться на него, потом он стал мне безразличен, а сейчас он в моих глазах сущи бедолага. Даже старухи на улице перестали его спрашивать, когда он женится. Нечего сетовать на судьбу. Умеешь считать до трех, значит сам в состоянии вычислить, что тебя — гомика — ждет тебя в деревне или в маленьком городе. Тут две возможности: остаться или уехать в большой город. Прозебать или жить. У тех, кто не рыба не мясо, жизнь проходит мимо.

В Берлине

От Берлина я был в полном восторге. Большой пестрый город, жизнь кипит. Поселился в общежитии, вокруг одна молодежь, и на работе молодые ребята. О такой жизни только мечтать. Первые дни, после работы, часами ездили по городу на надземке. Александрплац, Фридрихштрассе, Шенхаузералле, привели меня в восхищение. Названия, знакомые мне по телепередачам или плакатам. И вот я здесь, в самой гуще. Родителям посылал по две открытки в неделю. Спустя месяц один парень на работе, берлинец, предложил показать нам, провинци-

лам, ночную жизнь столицы. Встретились на Александрплаце. Смерив нас с головы до ног, наш гид покочал головой и растеренно произнес: Ну и видок у вас, так вряд ли кого подцепишь. Хорошо еще, если меня с вами впустят. Едем до Дмитровштрассе на метро монеты опускайте сюда, в кассу.

На Дмитровштрассе мы вышли. Внизу под эстакадой, возле газетного киоска, выстроились кругом, и он начал объяснять. Значит так, бар на той стороне работает до пяти утра, но туда ходят только разведенные.

А в том, что метрах в двадцати дальше, — он работает до шести — собираются люди нашего возраста. Наискосок от него заведение — там встречаются голубые.

Мы рта пораскрывали. Кивали, благоговейно бормотали “надо же”, нисколько не сомневаясь, что он чуть-чуть преувеличивает, чтобы срозить нас наповаль. Уж очень невероятным все нам казалось.

Наутро с похмелья раскалывалась голова, и, как заезженная пластинка, крутилась одна и

момент задать стрекача. Так я думал.

На второй вечер подсел за столик на свободное место. Послушал, о чем говорят, а затем представился, мол, я из Тюрингии, послали работать в Берлин по молодежной линии. Сказал, что мне здесь нравится, что было бы здорово всем нам вместе что-нибудь придумать для разнообразия и вообще наладить более тесные отношения.

Люди за столиком стали обмениваться улыбками, а я пылал от воодушевления, как в детстве, когда сооружал в лесу свои шалаши. Парень справа от меня подтолкнул соседа и прошептал так, что все услышали: Слушайте, он имеет в виду групповой секс.

Все засмеялись. Один, успокоившись первым, простонал: Прелестно, какая наивность! А диалект, просто умора! После закрытия, он пригласил меня домой. На следующее утро наспах попрощался со мной: Всего хорошего! Чудно провели время. Ну, пока дружище, может увидимся. Вечером я понесся туда обратно, окрыленный после минувшей ночи.

его серьезность. На меня очень действует мужественность его облика. Иногда дома я наблюдаю как он готовит или читает; за что бы ни взялся, у него все получается, потому что все делает очень чательно. Когда я с ним розговариваю, он меня смущает. Терпеть не могу людей, которые обрывают других на полуслове, чтобы сперва расставить все по своим местам. Райнером я не чувствую своих недостатков. У него мощные лязжки с изумительной порослью волос. Ясное дело, это имеет значение ... Ну ладно-ладно, я замолкаю.

Наша связь нужна нам обоим, мы ею живем. А ритм определяется моей трехсменной работой. Наибольшую час времени мы проводим у него, потому что квартира у Райнера лутше. Если мне заступать в ночь, то я сплю у себя для меня любовь во многом зависит от исполнения надежд, которые я возлагаю на жизнь, на партнера. В того парня из автобуса я был влюблен. Любить я его не мог, ведь для него в тридцать — жизнь кончилась. Тот, кто ничего не ждет от жизни, не может любить, он и тебя сломает.

У нас Райнером жизнь не стоит на месте, даем и берем у друга, строим новые планы, вместе мечтаем о чем нибудь. Все так нормально, обыкновенно и вместе с тем невероятно важно. Каждый несет ответственность за себя и за другого. Слишком многого я от него требовать не могу. Всего не могу. Ведь я тоже за себя отвечаю. Понимаешь? Сегодня я лучше разбираюсь в том, чего хочу и что для меня хорошо. Любовь означает тоже умением гордиться другим.

Я часто встречаю мужчин, которые мне нравятся. Но любовь ... Нет, для этого, нужно больше. Я не верю в любовь с первого взгляда. Желать — да, но любить?

Наша жизнь

Ясное дело, любые отношения изнашиваются. Опасность всегда есть. Но ведь это вовсе не обязательно, это же не закон. Я не стар, и у меня на этот счет свои представления. Надо действовать, одной балтовни мало. Да, как действовать? Да ну тебя с твоими примерами! Ну, например, если он не в настроении, не надо действовать ему на нервы. Когда, допустим, за кружкой пива Райнер начинает фантазировать, возвращаясь к своей излюбленной теме, как мы вместе откроем пивную, то я не мешаю, поддерживаю беседу, чтобы сделать ему приятное. Нельзя доходить до вялости, безразличия ... ну и так далее. Нет, нам есть о чем поговорить. Домой я сейчас навещаю редко. Когда приезжаю, все внимание родителям и брату.

мать — на свои руки, пока отец не произнес: Ну что, мать, хорошо, что он нам сказал. Будем здоровы!

Пять рюмок спустя оказалось, что ему все это не новость и что он давно обо мне все знает. Недооценил я отца.

Родители ионяли

С родителями я смог об этом говорить, так как у меня есть Райнер. Раньше я бы не смог. Ну как объяснить им то, что я пережил за один тот год в Берлине? А теперь я мог рассказать, что мы живем вместе, чем мы живем, с кем дружим, водим знакомства, что нас беспокоит. Когда они познакомились с Райнером, то оба были настроены весьма скептически. Матери он показался этаким кутилой, которому нельзя доверять свое будущее. Ну как можно за один вечер выпить столько шампанского да еще курить самые дорогие сигареты? Отец долго к нему присматривался. А сейчас и она, и он его признали. Они знают, как я к Райнеру отношусь, знают, что я за него горой. Самое важное, они поняли, что Райнер “серьезно” относится к их сыну. Случается останемся мы с матерью одни, и она снова начинает: Сынок, а если ты все-таки женишься, тогда ... Я отвечаю: Что тогда? Стану несчастным и буду ходить вот с таким выражением лица. Тебе что, не хватает внуков от брата?

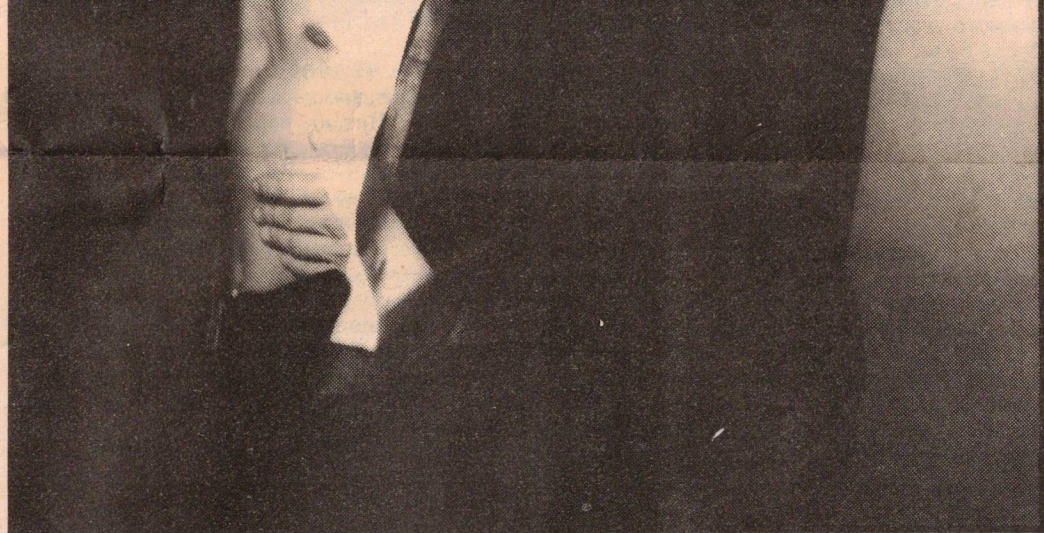
Брат с женою все знает. Она учительница и это чувствуется. Разумеется, она совершенно ничего не имеет против, но за своими младшим, мол, будет наблюдать и при малейших признаках примет надлежащие меры. Это она с матерью поделилась. Ей не в домек, что дочь тоже может стать такой. Кроме того, она не может смириться с мыслью, что врачи в этом случае бессильны. Дескать, важно только своевременно распознать. Мол, научны прогрес и все такое прочее.

На работе

Наши с Райнером отношения для окружающих не секрет. После вечерней смены он регулярно меня забирает с работы. Поскольку вести о подобных вещах распространяются быстрее новостей о последних плановых заседаниях, я уверен, что обо мне знает все предприятие. У нас, правда, несколько сотен человек, и много чего случается. Но парень, которого после работы встречает друг, это непривычно, это сенсация. Было сенсацией, теперь уже нет.

На работе со мной трудится преимущественно молодежь. До сих пор моя искренность мне не вредила, наоборот, она создает доверие. Комедии я перед ими не ломал, и они спра-





таже фраза: “Наискосок заведение ... там собираются голубые”. Пойти туда я отважился лишь месяцы спустя.

В последующие выходные я бродил по Берлину одиночку. В конце прогулки я всякий раз оказывался на Александрплаце, где со мной тотчас пытались завести знакомство. И я шел с ними, исполненный самых радужных надежд. Пошел один раз, второй, третий. Самое невероятное, я сразу же влюблялся в нового знакомого, каждый очередной раз, но он всегда оставался единственным. Через пол года я совсем выдохся. На работе чувствовал себя прекрасно, город мне нравился, только вот к мимолетным знакомствам гомиков никак не мог привыкнуть.

“Зузи”

Осмелев, я стал посещать заведения, где встречаются гомосексуалисты. По началу был просто ослеплен. Какая атмосфера! Ребята заходят, переходят от столика к столику, одному бросят “привет”, другого чмокнут. Просто не вероятно! Все так естественно. Как в большой в дружной семье, где один за всех и все за одного. Ругательств не услышишь, все обращаются друг к другу по именам. Многих, правда, мне не разу не доводилось слышать. В самом деле, разве не странно когда за столиком в двоим и один говорит другому “Зузи”, а “Зузи” отвечает, словно так и должно быть. Большинство из них были моими ровесниками.

Вот, — думал я — здорово, здесь наверняка я найду друзей. Зайдешь вечером выпить пивка, поболтать с людьми, тебя наверняка поймут, ведь все мы связаны одной веревочкой. Тут для тебя самое подходящее место. И

Я все еще продолжал верить всему, что бы мне не говорили. Он, скучая, стоял у стойки. Я подошел сияя. Он бегло кивнул, давая понять, что ни в коем случае не хочет, чтобы ему сейчас мешали.

Первое разочарование

С каждым вечером мои иллюзии таяли. Я очень быстро усвоил здешние правила игры. Здесь то и дело меняли своих партнеров, с жадностью выискивая новых, более привлекательных. Полагаться на кого-нибудь не имело смысла. В лучшем случае эта вся публика ждет одного — развлечения. Сплошная поверхность. Чем дольше вращаешься здесь, тем больше, автоматически, становишься чехнутым. А уж коли тебя завертело-закрутило, то не выбраться от туда — засосет. Может, большинство испытывают в юности горькое разочарование, не в состоянии справиться с ним, а, может, они никогда не ждали от жизни большего. Там хорошо тем, кому достаточно вырядится в наимоденейшие тряпки и сидеть за бокалом шампанского, молотить чепуху. Скоро мне стало ясно, что такая жизнь не для меня, как и жизнь с женьщиной или в деревне. Хотя теперь мне все чаще снился тот парень из автобуса.

Мне наверняка не удалось бы выбраться от туда с такой легкостью, если бы не встретил Райнера.

Все в порядке

К тому времени я уже больше года жил в Берлине и несколько раз по входным видел его в одной из пивных. Он стоял в углу с таким видом, словно все вокруг происходящее его совершенно не касалось. Мне он понравился.

приезжаю, все внимание родителям и брату. Родителей я просветил. Мать сказала мне как-то напрямик: Когда ты заводишь речь о друзьях и знакомых, то все время рассказываешь о мужчинах. Не понимаю. У тебя что, нет подруги?

Я позвал отца, усадил обоих за стол и стал рассказывать. Слово “гомосексуалист” мне не понадобилось. Я то и дело упоминал Райнера, говорил о предрасположенности, причем так часто, что даже мать поняла. Отец встал, достал из буфета шахтерский шнапс, рюмки, налил. Я смотрел в окно,

ие. Комедии я перед ими не ломал, и они сразу все восприняли нормально. По крайней мере те, с чьими мнениями я считаю. Может, за спиной отпускают шуточки, но меня это не трогает. В моем присутствии ничего плохого не говорят. Если в перерыве рассказывают анекдот о гомиках, я слушаю. Смешно — смеюсь. Нашим женщинам порой и не такое приходится слышать. Большинство же анекдотов затрагивает их. А когда рассказывают про гомиков, тут, наконец им тоже можно от души посмеяться. Недавно за завтраком я пригрозил, мол, придет время и



таже фраза: "Наискосок заведение ... там собираются голубые". Пойти туда я отважился лишь месяцы спустя.

В последующие выходные я бродил по Берлину одиночку. В конце прогулки я всякий раз оказывался на Александрплаце, где со мной тотчас пытались завести знакомство. И я шел с ними, исполненный самых радужных надежд. Пошел один раз, второй, третий. Самое невероятное, я сразу же влюблялся в нового знакомого, каждый очередной раз, но он всегда оставался единственным. Через полгода я совсем выдохся. На работе чувствовал себя прекрасно, город мне нравился, только вот к мимолетным знакомствам гомиков никак не мог привыкнуть.

"Зузи"

Осмелев, я стал посещать заведения, где встречаются гомосексуалисты. По началу был просто ослеплен. Какая атмосфера! Ребята заходят, переходят от столика к столику, одному бросят "привет", другого чмокнут. Просто не вероятно! Все так естественно. Как в большой дружной семье, где один за всех и все за одного. Ругательств не услышишь, все обращаются друг к другу по именам. Многих, правда, мне не разу не доводилось слышать. В самом деле, разве не странно когда за столиком в двоим и один говорит другому "Зузи", а "Зузи" отвечает, словно так и должно быть, Большинство из них были моими ровесниками.

Вот, — думал я — здорово, здесь наверняка я найду друзей. Зайдешь вечером выпить пивка, поболтать с людьми, тебя наверняка поймут, ведь все мы связаны одной веревочкой. Тут для тебя самое подходящее место. И злился на себя, почему не пришел сюда раньше. Кокой же я осел, целых пол года потерял на каких-то темных личностей, которым только и надо было прокрутить со мной секс, а потом смотаться. А здесь люди, что надо, здесь чувствуется собственное достоинство, они то не станут прятаться по темным углам. Лутше такие, немножко взбалмошные, чем эти типы в темных парках, готовые в любой

Я все еще продолжал верить всему, что бы мне не говорили. Он, скучая, стоял у стойки. Я подошел сияя. Он бегло кивнул, давая понять, что ни в коем случае не хочет, чтобы ему сейчас мешали.

Первое разочарование

С каждым вечером мои иллюзии таяли. Я очень быстро усвоил здешние правила игры. Здесь то и дело меняли своих партнеров, с жадностью выискивая новых, более привлекательных. Полагаться на кого-нибудь не имело смысла. В лучшем случае эта вся публика ждет одного — развлечения. Сплошная поверхность. Чем дольше обращаешься здесь, тем больше, автоматически, становишься чуждым. А уж коли тебя завертело-закрутило, то не выбраться от туда — засосет. Может, большинство испытывают в юности горькое разочарование, не в состоянии справиться с ним, а, может, они никогда не ждали от жизни большего. Там хорошо тем, кому достаточно вырядится в наимоднейшие тряпки и сидеть за бокалом шампанского, молотить чепуху. Скоро мне стало ясно, что такая жизнь не для меня, как и жизнь с женщиной или в деревне. Хотя теперь мне все чаще снился тот парень из автобуса.

Мне наверняка не удалось бы выбраться от туда с такой легкостью, если бы не встретил Райнера.

Все в порядке

К тому времени я уже больше года жил в Берлине и несколько раз по входным видел его в одной из пивных. Он стоял в углу с таким видом, словно все вокруг происходящее его совершенно не касалось. Мне он понравился, только со временем я стал осторожнее. В его повадках мне чудилось некая уловка, только иного рода. Он выглядел как одинокий, выдавший виды ковбой. Мне казалось, что, в конечном итоге, и с ним все будет как со всеми, как всегда. К счастью, получилось все иначе.

Райнер на девять лет старше меня. Шесть лет дружил с женой, есть сын. Меня притягивает



женщины с гомиками будут рассказывать анекдоты про гетеро-козлов. Большинство женщин меня не поняли, а мужчины — да. Некоторым из коллег хотелось разузнать поточнее, с глазу на глаз, под строжайшим секретом, видишь ли. Жду, мол, спрашивайте. Мнут, не знают как спросить, хотя прямо-таки распирает от любопытства. Финансы у вас как, совмесные? Ревновать бывает? А потом самый главный вопрос: Кто у вас за женщину, а кто за мужчину?

Рассказал, что финансы совместные, отдыхать ездим вместе, что Райнер больше делает по дому, чем я, так как лутче готовит и работает не посменно, что нет деления на мужчину и женщину. Как это четверо? Выпалили тотчас как из пушки. Стали вдаваться в подробности, начали хихикать. Из этих бесед мне стало ясно, что большинство в состоянии представить двух мужчин в постеле. Но вот что они танцуют, нежничая друг с другом, потому что это доставляет удовольствие, — такое у них в головах не укладывается. Между прочим, многие закомплексованные гомики тоже не могут себе этого представить.

Я убежден, что большинство коллег рассуждают, мол, хорошо гомикам, — и деньги есть, и стрелять не приходится, и шмотки что надо. Живут в свое удовольствие! Не будем себя обманывать, ведь большинство рассуждают практично.

С коллегами

Месяц тому назад мы с бригадой ездили на экскурсию на пороходе. На обратном пути со мной заговорил один из коллег постарше. Прежде нам с ним почти не приходилось беседовать. Деловой такой тип, лет за сорок, женат. Тогда был уже в подпитии.

ОН: Ты не возражаешь поговорить в открытую?

Я: Нет, от чего же?

ОН: Ну, парень, ты всех за пояс за пояс заткнул. Молодец, знаешь, кто к чему. Вы другом по прежнему вместе?

Я: Да.

ОН: Только для меня гомики не существуют.

Я: Многие так думают.

Я понял, что он хотел сказать. Хотя он гомиков отвергает, ему нравится, что я с коллегами не притворяюсь, пытаюсь завоевать авторитет. Тут я решил побить его, его же картами и спросил: Давай поговорим о тебе. А как ты живешь? Счастлив?

ОН: Ну как, у меня есть жена.

Я: Зато поддаешь, быть здоров.

ОН: А это, как водится у женатиков. Ну живу

тил, что из душевой оба всегда выходят последними. Все было столь очевидно. Удивительно, как я сам ничего не замечал. Меня ввело в заблуждение то, что Л. вечно подкапывает к женщинам: то одну ущипнет, то другую по заду шлепнет. Кроме того он женат.

Теперь-то я знаю, что со мной случилось то, что происходит со многими. Я оказался во власти распространенных предрасудков. Дескать, раз ты гомик, значит по тебе это должно быть видно. Узнал о факте и автоматический захотелось получить подтверждение своим предубеждениям. Искал и нашел доказательства. Повторяю, я увидел то, что хотел увидеть. Словно знаешь человека много лет подряд и вдруг узнаешь, что у него родители евреи. Внезапно начинаешь смотреть на него другими глазами. С каким-то пристрастием неотрывно следишь за ним и вдруг замечаешь, что нос у него с горбинкой. Тебя как-будто понуждают.

Как лутче?

Я стал жертвой своих же избитых предположений дескать, запросто распознаю любого с голубыми наклонностями. Если не с первого взгляда, то, по крайней мере, с третьего взгляда. Оказалось, я заблуждался. Когда начал наблюдать за обоими, стараясь подметить типично голубые повадки, и нашел подтверждения, сработал следующий стереотип. На самом деле ни тот, ни другой гомиками не выглядят. Потому-то я раньше и не смог ничего обнаружить. Я действовал так, как к сожалению, многие, причем, по разным поводам, когда собственны опыт подгоняется под стереотип предубеждений, с тем, чтобы сохранить их. Ведь с ними проще жить, удобнее.

Из восьмисот тысяч, которые числятся гомосексуалистами согласно статистике, распознать по внешним признакам можно лишь немногих. Так сказать, только шестую часть верхушки айсберга над водой. Об остальных пяти шестых можно только догадываться. Причем, у большинства нет никакой потребности вести себя или одеваться поженски.

Чем больше я размышляю о гомосексуальности, тем больше стереотипов лопаются словно мыльный пузырь. Нормальный, гомик, жутко нормальный, гомик донельзя — все это не более, чем вывески с номерами домов, полочки, по которым все разложено для порядка и ясности, но не для жизни. В глазах своего коллеги я должен быть донельзя гомосексуальным, чтобы ему можно было спать со спокойной совестью, ведь вон тот,

и что принесет в бумаге под мышкой, поставят на стол, пока не будет выпито кофе. Бутылочка извлекается позже.

За столом всегда весело. Я уже так привык к этим завтракам. Не все принимают участие. Одни из жадности, другие из-за того, что за столом сидит кто-нибудь, с кем они как раз в соре.

К сожалению, в нашем доме никто подолгу не задерживается. У молодоженов квартиры, как правило, комната да кухня. Пойдут дети, через два, самое большее три года перебираются в новостройки. Иногда они заходят к нам на совместные завтраки, жалуются, мол, почему мы не остались, у вас так уютно. Вот если бы квартира была бы побольше.

С тремя семьями мы подружились. Приходят к нам за помощью. Молодые жены часто не умеют готовить как следует. Позвонят, открываешь дверь. Слушай, Райнер, как у тебя получается такое вкусное мясо, пойдем попробуешь мою подливку, а то супруг снова разворочится. Или просят дольку чеснока, уксус. В последнее Рождество примчалась соседка по лестничной клетке, растроенная такая, и просят: Райнер, купила гуся, а что с ним делать — не знаю. Выручай! Или поссорятся, придут, — он или она — начинают выкладывать все, что наболело. А то настает наш черед, и мы идем.

СПИД

В последние месяцы много говорят о СПИДе. Не только мы, все тревожатся. Первые сведения приподносили так, будто этим коварным заболеванием страдают только гомосексуалисты. Дескать, божья кара, настал час расплаты за безнравственный образ жизни. Масса сенсационных сообщений опустила своего рода шлагбаум, чтобы отделить добро от зла. Отделили, причем с успехом. На стороне праведников грозят, что есть силы остановить это “распутство”. Остается надеяться, что не вирус окажется тем пресловутым последним, что посмеется и над теми, и над другими. Ведь получается так, что большинство мнит себя в безопасности, о которой не может быть и речи, а меньшинство чувствует себя пороженными.

Я не в обиде на людей, которые, и на работе, и дома обходили меня стороной, когда началась эта паника. Настоящую опасность всегда либо распознают с опозданием, либо не замечают вовсе. Многие не испытывают такого страха перед ракетами, как перед звонком двери, за которой обитают два гомика. А вдруг заразят! К счастью, сейчас паника

ваите говорить безо всяких табу, без обиняков, откровенно, искренне. Без трудностей, мол, нигде не обходится. Но беседы как-то не получалось. А я уже дни напролет обдумывал свой вопрос, даже дома релетировал. Но тут разволновался, аж спотел весь, сердце вот-вот выскочит из груди, а отважится никак не могу. Все-таки отважился поднять руку, встал и начал: У меня вопрос по теме, как мне кажется.

Члены президиума из заводских прямо вздрогнули а гости так одобрительно и с уважением смотрят на меня. Во рту пересохло, и я прокаркал как ворона: Что делает наш молодежный союз для гомосексуалистов в своих рядах?

Гробовая тишина. Все смущенно молчат. Где-то в углу зашхикали. Самы высокопоставленный из гостей сначала кивнул мне предосторожности ради, а остальные в президиуме уперли взгляды в потолок. Я воспользовался моментом и продолжал: Ты в начале сказал, — теперь я непосредственно к гостю, кивнувшему мне, — ты сказал, что главное у нас — человек, как есть. Я считаю правильно. Если ты имеешь в виду всех людей, то, значит, и гомосексуалистов. Ведь так?

Одно дело на словах, а другое ... Тут меня застопорило, хотя с голосом у меня уже было все в порядке.

В зале по-прежнему царила тишина, никто больше не смеялся. Гость переводил глаза с одного члена президиума на другого, но те не как не могли оторвать глаза от потолка. Молчание затягивалось. В зале снова принялись хихикать. Я знаю, глупо, но мне в ту секунду его было жаль. Я даже почувствовал, как он вспотел. В зале вот-вот ро разразиться хохот, я же своих знаю.

К счастью, гость заговорил: Ах, вот ты о чем. Но ведь нельзя же утверждать ... Если смотреть на вещи объектно, то подобное встречается у нас крайне редко. И вообще, на данном форуме не место. Но вопрос я записал.

“Табууу!” — раздалось из последних рядов а затем — оглушительный хохот. Форум лопнул.

Когда расходились, один из коллег одобрительно похлопал меня по плечу, дескать, ну и задал ты ему перцу. Да ничего я ему не задал и провоцировать не собирался. Просто задал ему вопрос и все. Если его восприняли как провокацию, то дело наверняка не в вопросе. Лутче бы те, кто все время долдонит об искренности до откровенности, сами их придерживались, а не затыкали сразу уши когда поднимают вопрос, не вписывающийся

Я: Смотри, какой ты жирный! Быть ты гомиком, у тебя бы небыло никаких шансов. Он: Да кончай ты со своими гомиками! Что будет с тобой, когда состаришься? Или если произойдет несчастный случай? У меня есть жена, например.

Я: А у меня – друг.

Я попытался было ответить, но он уже не слушал. Довольный собой, отвернулся и пошел к бару.

Меня уважают, потому что не прогуливаю, и на работе – один из лучших, зарабатываю порядочно. Если ты гомик, а за душой ничего, да к тому же по тебе видно, что дела плохи, тобой начинают помыкать, срывают на тебя зло. У нас на работе есть такие затюканные типы. А ты просто вынужден “быть лучше других”. Такое давление может стать стимулом, при условии, что ты в состоянии добиться своего. Порой достаточно пустить пыль в глаза дорогим согражданам. Меня, простого рабочего, до сих пор ни в чем не ущемляли из-за моей предрасположенности. Но вот мне, допустим, захотелось стать наставником. Тутто и могут повлиять предрасположенность и предраспутки. Они, дескать, такие-разтакие, могут соблазнить молодежь. Если, например, речь пойдет о должности повыше начальство неприменно учтет такой факт, примется обсуждать его за закрытыми дверями.

Я так думаю; доказательств у меня нету. Может, в ресторанном деле или в балете это никакой роли сейчас неиграет, в остальном же нас нелюбят видеть на шефских этажах.

Всем все интересно

Года полтора тому назад, один парень на работе решил доверить мне свою тайну. Сперва со всевозможными предосторожностями удостоверился, не подслушивает ли нас в раздевалке, а потом внезапно выпалил: Хочешь верь, хочешь нет, я тоже имел дело с мужчинами. Удивлен, да? И не один раз, представь себе! Одного из них ты знаешь. Наверняка. Угадай кто? Ты его часто видишь. Из нашей бригады.

Я насторожился, начал годать. Аж давление поднялось.

Он начал щелкать пальцами, занервничал. Нет, нет, нет! Испугавшись своего крика приблизился в плотную. Лицо покрылось красными пятнами. Не в состоянии больше сдерживаться, выдал: Л. Да, он. Л.!

Я был потрясен. Л.? Ни за что не подумал бы! Л.! Пока он обследовал второй ряд шкафчиков, не подслушивает ли кто, я обрел дар речи: Поздравляю! Как тебе это удалось? Ведь он же такой нормальный – дальше

другой, такой гомосек, что дальше некуда. А сам он всего лишь чуточку ... гомик. Кому нынче хочется прослыть за жутко нормального? Скучно! Но быть явным гомиком, это уже чересчур. Тот парень, раскрывший мне свой секрет, уже раз сто собирался пойти в один из таких ресторанов, чтобы найти постоянного друга. И вечно повторяется одно и то же. Сколько раз за смену он спросит меня, как ему одеться, как отличить, кто из них настоящий гомик, а кто – нет, и так далее. Как да что? А конец всегда одинаковый. Придет домой, переоденется, наодеколонится и за дверь. На углу, в пивнушке, где он обычно вращается, опрокинет для храбрости кружку пива, за ней – вторую, третью, разговорится с дружками в уютной обстановке. К полуночи так накачается, что еле доберется до дому. Благо живет не далеко. Не знаю сколько из этих типов заливает свою сексуальную жизнь алкоголем.

Соседи

Я уже говорил, что для окружающих мои отношения с Райнером не составляют секрета. Для соседей по дому я его друг. Когда шесть лет тому назад Райнер сюда переехал, он сразу внес полную ясность. Обошел все квартиры, позвонил в дверь, представился, мол, я новый жилец, поселился на четвертом этаже в боковом флигеле, больше не женат. Прихватил с собой бутылку, поговорили, выпили за доброе соседство – и на тебе, установились теплые отношения, во всяком случае, с большинством. Тех, кто не нанес ответного визита, он не заманивал. Подобные типы повсюду встречаются, да еще гордятся, что ни с кем в доме не знают.

Райнер ни с кем не откровенничал, но и не старался ввести людей в заблуждение, ведь рано или поздно все равно узнают и ахнут. Он полагал, что люди достаточно умны, чтобы сами разобрались, что к чему. Так оно и оказалось.

Сейчас все жильцы в доме знают про нас. На первой вечеринке смотрю и глазам своим не верю. Райнер танцует в паре с женщиной из соседнего дома, и оба ведут себя так, словно ничего особенного не происходит. А жена его партнера болтает с соседкой и в их сторону даже не смотрит.

Летом мы устраиваем вечеринку внизу, во дворе. Общими усилиями достали вазоны с цветами, посадили вьющиеся растения. Уже с марта весь дом только и говорит о предстоящем празднестве. Двое из нашего дома смастерили столы со скамейками, а электрик из соседнего – гирлянд из лампочек. У большинства здесь профессии связаны с практической деятельностью.

А вдруг зарази! К счастью, сейчас паника немного улеглась, так как информация приобрела более объективный характер.

Когда я впервые узнал о СПИДе, то был несказанно рад, что живу с Райнером. Я тоже верил что заболевание касается только нас. Болезнь заставляет людей действовать в открытую. Тот, кто чувствует за собой угрозу, начинает отбиваться, все равно от кого, от настоящего или воображаемого противника. Главное чтобы было, кого бить. Нетерпимость всегда ищет врагов. Мне кажется, все измеряется личным опытом. Но если мы будем прятаться, как людям приобрести его в обращении с нами. Мне тоже понадобилось время, пока понял, что мои чувства совершенно нормальные, только не такие, как у большинства. Как разъяснить это гетеросексуальному человеку? Значит, мне надо пойти к нему, вступить в беседу. У него же меньше оснований искать диалога со мной, как у меня. А иного пути нет, по-другому ничего не получится.

Чего мне в наше время бояться? Пусть себе отворачиваются, если я им противен. Пожалуйста! Начальник меня за ворота не выставит. Из квартиры меня могут выселить, но только, если перестанешь за нее платить. Но некоторые из нас только и знают, что ноют, мол, не понимают нас, не понимают.

Я не говорю об обстановке в провинции. К тому долька не понимания, пусть самая малая, останется.

Комсомол

Случаются и смешные ситуации. У нас на предприятии организовали молодежный форум на тему “Нравственность и образ жизни при социализме”. Когда заранее подготовленные вопросы кончились, президиум попытался развернуть дискуссию, дескать, да-

Главное человек

Раз у нас главное – человек, следовательно, и я тоже. Читаю, первейшая и наиважнейшая потребность человека – труд, значит и для меня труд – в три смены? Из этого я исхожу, а из чего же еще? Если с теорией все в порядке вовсе не обязательно, что и у меня в жизни все автоматический все идет как по маслу. Мне кжется, мы сами должны двигаться к этому “главному”.

Нас, особенно гомиков, никто “за ручку” не поведет. За всю жизнь обо мне никто не позаботился, кроме Райнера, родителей и одного приятеля, с которым я привык откровенничать.

В начале нашей беседы ты спросил, каким мне хочется стать к сорока годам. Ответить со всей обстоятельностью не могу, так как меня это не интересует. Но зато могу сказать, каким мне хочется стать. Не хочу чувствовать себя обделенным судьбой, как некоторые из знакомых мне замужних и женатых. И тем более не хочу оказаться разочарованным в жизни, как многие гомики в этом возрасте.

Надеюсь, что в ближайшем будущем люди будут гораздо больше общаться друг с другом – дома, в школе, на работе, повсюду. Теперь, когда в тарелках не зияет пустота, хорошо бы понапрячь свои мозги в другом направлении.

Надо же, неплохо получилось!

Перевод:

Елена Шлюссер

*) Из книги: Юрген Лемке.

“Совершенно нормальный, но по-другому”. Блогодорим издательство “Magnus”, в Берлине.

CARTOON

AD DAMS



ничего, да к тому же по тебе видно, что дела плохи, тобой начинают помыкать, срывают на тебя зло. У нас на работе есть такие затюканные типы. А ты просто вынужден "быть лутче других". Такое давление может стать стимулом, при условии, что ты в состоянии добиться своего. Порой достаточно пустить пыль в глаза дорогим согражданам. Меня, простого рабочего, до сих пор ни в чем не ущемляли из-за моей предрасположенности. Но вот мне, допустим, захотелось стать наставником. Тутто и могут повлиять предрасположенность и предсуетки. Они, дескать, такие-разэтакие, могут соблазнить молодежь. Если, например, речь пойдет о должности повыше начальство непримерно учтет такой факт, примется обсуждать его за закрытыми дверями. Я так думаю; доказательств у меня нету. Может, в ресторанном деле или в балете это никакой роли сейчас неиграет, в остальном же нас нелюбят видеть на шефских этажах.

Всем все интересно

Года полтора тому назад, один парень на работе решил доверить мне свою тайну. Сперва со всевозможными предосторожностями удостоверился, не подслушивает ли нас в раздевалке, а потом внезапно выпалил: Хочешь верь, хочешь нет, я тоже имел дело с мужчинами. Удивлен, да? И не один раз, представь себе! Одного из них ты знаешь. Наверняка. Угадай кто? Ты его часто видишь. Из нашей бригады.

Я насторожился, начал гадать. Аж давление поднялось.

Он начал щелкать пальцами, занервничал. Нет, нет, нет! Испугавшись своего крика приблизился в плотную. Лицо покрылось красными пятнами. Не в состоянии дольше сдерживаться, выдал: Л. Да, он. Л.!

Я был потрясен. Л.? Ни за что не подумал бы! Л.! Пока он обследовал второй ряд шкафчиков, не подслушивает ли кто, я обрел дар речи: Поздравляю! Как тебе это удалось? Ведь он же такой нормальный – дальше некуда. Покраснев как рак, он гордо возразил: Ошибаешься, это он меня уломал. А ты для него явны гомик, просто донельзя голубой. Я оторопел. Как же я ничего не заметил? Ни у этого, ни у другого. Стал за ними наблюдать. Тогда и обнаружил, что и ожидал. В столовой Л. с подозрительной элегантностью держал за ручку чашечку кофе. Другой в обеденный перерыв вел себя как-то по бабский, стоя в очереди. Еще заме-

обычно враждует, опрокинет для красоты кружку пива, за ней – вторую, третью, разговорится с дружками в уютной обстановке. К полуночи так накачается, что еле доберется до дому. Благо живет не далеко. Не знаю сколько из этих типов заливает свою сексуальную жизнь алкоголем.

Соседи

Я уже говорил, что для окружающих мои отношения с Райнером не составляют секрета. Для соседей по дому я его друг. Когда шесть лет тому назад Райнер сюда переехал, он сразу внес полную ясность. Обошел все квартиры, позвонил в дверь, представился, мол, я новый жилец, поселился на четвертом этаже в боковом флигеле, больше не женат. Прихватил с собой бутылку, поговорили, выпили за доброе соседство – и на тебе, установились теплые отношения, во всяком случае, с большинством. Тех, кто не нанес ответного визита, он не заманивал. Подобные типы повсюду встречаются, да еще гордятся, что ни с кем в доме не знают.

Райнер ни с кем не откровенничал, но и не старался ввести людей в заблуждение, ведь рано или поздно все равно узнают и ахнут. Он полагал, что люди достаточно умны, чтобы сами разобрались, что к чему. Так оно и оказалось.

Сейчас все жильцы в доме знают про нас. На первой вечеринке смотрю и глазам своим не верю. Райнер танцует в паре с женщиной из соседнего дома, и оба ведут себя так, словно ничего особенного не происходит. А жена его партнера болтает с соседкой и в их сторону даже не смотрит.

Летом мы устраиваем вечеринку внизу, во дворе. Общими усилиями достали вазоны с цветами, посадили вьющиеся растения. Уже с марта весь дом только и говорит о предстоящем празднестве. Двое из нашего дома смастерили столы со скамейками, а электрик из соседнего – гирлянду из лампочек. У большинства здесь профессии связаны с практической деятельностью.

При хорошей погоде мы с соседями по воскресениям завтракаем во дворе. Около половины девятого накрывается стол. Чаше всего это делаем мы с Райнером. Одно за другими распахиваются окна. Из одного доносится: Мы принесем пирог! Из другого: Сегодня наша очередь готовить кофе! Вот и несет каждый что-нибудь на завтрак. Получается в складчину и без всяких приготовлений. Из окон правда, ни слова о том, кто

время, пока понял, что мои чувства совершенно нормальные, только не такие, как у большинства. Как разъяснить это гетеросексуальному человеку? Значит, мне надо пойти к нему, вступить в беседу. У него же меньше оснований искать диалога со мной, чем у меня. А иного пути нет, по-другому ничего не получится.

Чего мне в наше время бояться? Пусть себе отворачиваются, если я им противен. Пожалуйста! Начальник меня за ворота не выставит. Из квартиры меня могут выселить, но только, если перестанешь за нее платить. Но некоторые из нас только и знают, что ноют, мол, не понимают нас, не понимают.

Я не говорю об обстановке в провинции. К тому долька не понимания, пусть самая малая, останется.

Комсомол

Случаются и смешные ситуации. У нас на предприятии организовали молодежный форум на тему "Нравственность и образ жизни при социализме". Когда заранее подготовленные вопросы кончились, президиум попытался развернуть дискуссию, дескать, да-

заботился, кроме Райнера, родителей и одного приятеля, с которым я привык откровенничать.

В начале нашей беседы ты спросил, каким мне хочется стать к сорока годам. Ответить со всей обстоятельности не могу, так как меня это не интересует. Но зато могу сказать, каким мне хочется стать. Не хочу чувствовать себя обделенным судьбой, как некоторые из знакомых мне замужних и женатых. И тем более не хочу оказаться разочарованным в жизни, как многие гомики в этом возрасте.

Надеюсь, что в ближайшем будущем люди будут гораздо больше общаться друг с другом – дома, в школе, на работе, повсюду. Теперь, когда в тарелках не зияет пустота, хорошо бы понапрячь свои мозги в другом направлении.

Надо же, неплохо получилось!

Перевод:

Елена Шлюссер

*) Из книги: Юрген Лемке.

"Совершенно нормальный, но по-другому". Блгородим издательство "Magnus", в Берлине.

CARTOON

AD DAMS

